

# HEAL AFRICA

Avenue de Rond-point n°111, B.P. 319 Goma Nord Kivu, RD Congo  
B.P. 540 Gisenyi, Rwanda Tél (+243) 99 193 11 39/81 313 23 42/99 850 63 04  
Email: [healafrica.jolusi@gmail.com](mailto:healafrica.jolusi@gmail.com) [www.healafrica.org](http://www.healafrica.org)

---

## **RAPPORT D'AUDIT SUR LE CONTRÔLE DES COMPTES ET DES ETATS FINANCIERS DES PROJETS DE HEAL AFRICA POUR LA PERIODE ALLANT DU 1<sup>ER</sup> JANVIER 2013 AU 31 DECEMBRE 2013, CLOSE AU 31 DECEMBRE 2013**

**Janvier 2014**

---

### **AGESFO (AUDIT – GESTION – FORMATION)**

Direction Générale BP. 12 977 Douala-Cameroun Tél. 00237 3342 76 78 FAX 00237 3342 69 87

AGENCES: Cameroun BP. 4500 Yaoundé - TCHAD BP 1644 Ndjamena

RDC : Kinshasa 345, Petit Boulevard LUMUMBA, 11<sup>ème</sup> rue LIMETE Industriel / Kinshasa

Goma : Avenue des touristes Tél. 243 081 196 58 36 E-mail: [agesfogomo2010@yahoo.fr](mailto:agesfogomo2010@yahoo.fr)

E-mail: [agesfosiege@yahoo.fr](mailto:agesfosiege@yahoo.fr) [http: www.agesfo.com](http://www.agesfo.com)

**A Monsieur le Président de l'Assemblée  
Générale  
Représentant Légal Heal Africa  
Goma - RD Congo**

Goma, le 30 Janvier 2014

Monsieur,

Veillez trouver sous ce pli notre rapport sur le contrôle des comptes et des états financiers des projets exécutés par HEAL AFRICA pour la période allant du 1<sup>er</sup> janvier 2013 au 31 décembre 2013, close au 31 décembre 2013.

Nous vous souhaitons bonne réception.

**NJAMPOUOP David**  
Expert Comptable Agréé par les Etats de la CEMAC  
Acte N° 176 inscription à l'ONECCAEC N° 34  
Expert Agréé près la Cour d'Appel du Littoral à Douala



David NJAMPOUOP

# SOMMAIRE

## **I - RAPPEL DES OBJECTIFS ET ETENDUE DE LA MISSION**

## **II - RAPPORT DES AUDITEURS**

## **III - ETATS FINANCIERS**

Tableau I : Bilan des projets Heal Africa au 31/12/2013 en dollars US

Tableau II : Etat des recettes et des dépenses des projets Heal Africa du 01/01/2013 au 31/12/2013 en dollars US

Tableau III : Contrôle budgétaire des dépenses des projets spécifiques du 01/01/2013 au 31/12/2013 en dollars US

Tableau IV : Contrôle budgétaire des dépenses des projets généraux du 01/01/2013 au 31/12/2013 en dollars US

Tableau V : Situation des dépenses des projets sans budgets disponibles du 01/01/2013 au 31/12/2013 en dollars US

## **ANNEXES**

Annexe 1 : Situation des comptes des donateurs des projets spécifiques au 31/12/2013 en dollars US

Annexe 2 : Situation des comptes des donateurs des projets généraux au 31/12/2013 en dollars US

## **IV - COMMENTAIRES SUR LES ETATS FINANCIERS**

A- Analyse du bilan

B- Analyse de l'état des recettes et des dépenses

C- Situation des comptes des donateurs

D- Base de la présentation des états financiers

E- Taux de change

F- Les Immobilisations et équipements de HALC

## **V - RAPPORT SUR LA CONFORMITE DE L'EXECUTION DES PROJETS**

**-I-**  
**RAPPEL DES OBJECTIFS ET ETENDUE  
DE LA MISSION**

L'audit des comptes des projets exécutés par HEAL AFRICA pour la période allant du 1<sup>er</sup> janvier 2013 au 31 décembre 2013, close au 31 décembre 2013 vise un certain nombre d'objectifs à savoir :

- 1) **L'examen de la régularité financière**, par le contrôle et l'évaluation de l'exactitude, de l'exhaustivité et de la sincérité des diverses transactions comptables des projets, soit intégralement, soit par sondage, selon les nécessités et selon l'évaluation des risques avant et encours d'audit ;
- 2) **L'examen de la conformité aux buts des projets**, par le contrôle et l'évaluation des transactions, dépenses et recettes au regard des documents de base des projets (proposition de crédit, plan d'activités, contrats, budgets, etc.) ;
- 3) **L'examen de la conduite des affaires de manière économique et efficace**, par le contrôle et l'évaluation :
  - a) De la minimisation des coûts des ressources utilisées pour les activités, tout en assurant une qualité appropriée,
  - b) De la comparaison des dépenses par rapport aux budgets et de l'explication des écarts ;
- 4) **L'examen de l'opportunité, de la pertinence et du fonctionnement du Système de Contrôle Interne**, par le contrôle et l'évaluation :
  - a) De l'organisation interne (structures, fonctions, tâches, compétences, responsabilités, méthodes, procédures, etc.),
  - b) De l'existence, du respect et de l'application des lois, règlements, directives,
  - c) De la protection des ressources et des actifs,
  - d) De la prévention des erreurs et des fraudes,
  - e) De la qualité et de la fiabilité du système d'information ;
- 5) **Le contrôle** du respect des obligations contractuelles ;
- 6) **Les recommandations** sur les aspects trouvés comme étant encore faibles ou non-conformes aux principes comptables généralement admis.

**-II-**  
**RAPPORT DES AUDITEURS**  
**(OPINION DES AUDITEURS INDEPENDANTS)**

**A Monsieur le Président de l'Assemblée Générale  
Représentant Légal Heal Africa  
Goma - RD Congo**

Monsieur,

En exécution de la mission d'audit externe des comptes des projets exécutés par HEAL AFRICA pour la période allant du 1<sup>er</sup> janvier 2013 au 31 décembre 2013, close au 31 décembre 2013, que vous avez bien voulu nous confier, nous avons l'honneur de vous présenter ci-après notre rapport d'opinion sur lesdits comptes. Nous avons examiné les comptes des projets Heal Africa pour la période allant du 1<sup>er</sup> janvier 2013 au 31 décembre 2013, close au 31 décembre 2013.

La préparation des états financiers est du ressort de la Coordination des projets de HEAL AFRICA. Notre responsabilité consiste à émettre un avis sur ces états en nous basant sur les résultats de nos vérifications.

Nos travaux, qui s'appuient sur les normes internationales en matière d'audit ont essentiellement porté sur l'étude, l'appréciation du système comptable et des contrôles internes de HEAL AFRICA.

Notre intervention consistait à :

- Vérifier que les travaux de clôture des comptes des projets pour la période allant du 1<sup>er</sup> janvier 2013 au 31 décembre 2013 ont été faits conformément aux principes comptables généralement admis et qu'ils présentent sincèrement et fidèlement la situation financière des projets de Heal Africa au 31 décembre 2013 ;
- Contrôler le bon enregistrement des postes de l'actif et du passif ainsi que la pertinence des méthodes suivies pour leur exécution ;
- S'assurer de la réalité et de l'existence physique des éléments d'actif même ceux suivis en extra- comptable ;
- Vérifier que les fonds des donateurs ne sont pas utilisés à des fins autres que celles prévues dans le cadre des accords de coopération,
- Examiner la conformité de l'exécution des projets.

Ce rapport, dont l'objet est de porter à votre connaissance les résultats les plus importants de nos travaux comprend :

- L'opinion formulée ci-dessous ;
- Les états financiers ;
- Les commentaires sur les états financiers ;
- Le rapport sur la conformité de l'exécution des projets ;
- Le rapport sur le contrôle interne contenu dans un document séparé.

A l'issue de nos travaux, nous sommes à mesure d'attester que :

- Les fonds alloués pour l'exécution des projets Heal Africa ont été utilisés exclusivement aux fins des projets et en conformité avec les budgets des financements ;
- La comptabilité des projets Heal Africa résumée dans les états financiers ci-joints est régulière et sincère et donne une image fidèle de la situation financière des projets à la fin de la période, close au 31 décembre 2013.

Fait à Goma le 30 janvier 2014

**NJAMPOUOP David**  
Expert Comptable Agréé par les Etats de la GEMAC  
Acte N° 176 inscription à l'ONECCAEC N° 34  
Expert Agréé près la Cour d'Appel du Littoral à Douala

David NJAMPOUOP



**-III-**  
**ETATS FINANCIERS**

## HEAL AFRICA

Avenue de Rond-point n° 111, B.P. 319 Goma Nord Ki vu, RD Congo  
 B.P. 540 Gisenyi, Rwanda Tél (+243) 99 193 11 39/81 313 23 42/99 850 63 04  
 Email: healafrica.jolusi@gmail.com www.healafrica.org

Tableau I

## BILAN DES PROJETS HEAL AFRICA AU 31 DECEMBRE 2013 EN DOLLARS US

## ASSETS

INTITULES	Valeurs Brutes	Amort./ Provisions	VNC 31/12/2013	VNC 31/12/2012
<b>CURRENT ASSETS</b>				
<b>Banque</b>	<b>1 473 183,42</b>	<b>0,00</b>	<b>1 473 183,42</b>	<b>2 146 125,95</b>
Banque (Administration)	1 020 056,18	0,00	1 020 056,18	1 182 223,30
Banque (Eper Suisse)	112,38	0,00	112,38	6 928,29
Banque (Wamama I)	0,00	0,00	0,00	118,53
Banque (Wamama II)	412,47	0,00	412,47	0,00
Banque (Ushindi)	4 999,43	0,00	4 999,43	38 372,68
Banque (Genre et Justice)	302 825,06	0,00	302 825,06	785 926,85
Banque (Pooled Fund I)	0,08	0,00	0,08	8 306,02
Banque (Pooled Fund II)	11 288,68	0,00	11 288,68	0,00
Banque (DFID)	1 834,33		1 834,33	0,00
Banque (UE)	126 975,09	0,00	126 975,09	124 250,28
Banque (CLV Irish Aid)	4 679,72	0,00	4 679,72	0,00
<b>Caisse</b>	<b>18 924,27</b>	<b>0,00</b>	<b>18 924,27</b>	<b>42 556,97</b>
Caisse (Administration)	780,05	0,00	780,05	248,82
Caisse (GMP 12)	0,00	0,00	0,00	61,23
Caisse (GMP 13)	34,98	0,00	34,98	0,00
Caisse (Wamama I)	0,00	0,00	0,00	0,00
Caisse (Wamama II)	0,47	0,00	0,47	0,00
Caisse (DFID)	94,48	0,00	94,48	46,20
Caisse (Eper suisse)	1,89	0,00	1,89	1 625,62
Caisse (Ushindi)	15 702,23	0,00	15 702,23	37 965,24
Caisse (Pooled Fund I)	57,63	0,00	57,63	40,63
Caisse (Pooled Fund II)	212,27	0,00	212,27	0,00
Caisse (Genre et Justice)	933,87	0,00	933,87	0,00
Caisse (UE)	269,40	0,00	269,40	2 569,23
Caisse (CLV Irish Aid)	837,00	0,00	837,00	0,00
<b>Débiteurs Divers (Donateurs)</b>	<b>173 465,71</b>	<b>0,00</b>	<b>173 465,71</b>	<b>82 648,68</b>
WAMAMA I	258,45	0,00	258,45	1 819,45
WAMAMA II	16 672,30	0,00	16 672,30	0,00
Eper suisse	4 030,39	0,00	4 030,39	903,34
Pooled Fund II	1 575,86	0,00	1 575,86	23 157,79
Projets Administration	150 928,71	0,00	150 928,71	56 768,10
<b>Autres Débiteurs Divers</b>	<b>445 594,48</b>	<b>0,00</b>	<b>445 594,48</b>	<b>249 247,99</b>
Débiteurs Divers (Administration)	184 125,52	0,00	184 125,52	113 938,74
Débiteurs Divers GMP 12 (Pers )	20,31	0,00	20,31	18 623,65
Débiteurs Divers GMP 13 (Pers )	28 644,53		28 644,53	0,00
Débiteur Divers DFID (Per)	4 946,36	0,00	4 946,36	10 126,10
Débiteur Divers Eper suisse (Per)	72,78	0,00	72,78	612,00
Débiteur Divers Ushindi (Per)	68 337,74	0,00	68 337,74	66 274,23
Débiteur Divers Genre et Justice (SGBV)	134 718,26	0,00	134 718,26	9 941,00
Débiteur Divers UE (Per +Adm)	19 462,70	0,00	19 462,70	6 206,36
Débiteur Divers Pooled Fund I (Per)	4 220,25	0,00	4 220,25	6 206,36
Débiteur Divers Pooled Fund II (Per)	1 046,03	0,00	1 046,03	17 319,55
<b>TOTAL ASSETS</b>	<b>2 111 167,88</b>	<b>0,00</b>	<b>2 111 167,88</b>	<b>2 514 373,23</b>

**LIABILITIES AND EQUITY**

INTITULES	Valeur 2013	Valeur 2012
<b>I - EQUITY</b>	<b>10 694,08</b>	<b>6 361,96</b>
Opening balance Equity	1 375,56	1 375,56
Retained Earnings + net Income	9 318,52	4 986,40
<b>II - ACCRUAL BASIS</b>		
<b>Créditeur Divers (Donateurs)</b>	<b>1 904 481,44</b>	<b>2 233 287,22</b>
UNICEF/GMP 12	15,44	136 061,68
UNICEF/GMP 13	133 793,52	0,00
Pooled Fund I	4 267,96	0,00
DFID	49 062,64	68 441,32
CLV Irish Aid	5 516,72	0,00
MMR UE	142 422,79	126 321,56
USHINDI	49 029,53	105 143,92
Genre et Justice (Ambassade Pays Bas)	437 486,12	789 931,54
Projets Administration	1 082 886,72	1 007 387,20
<b>Autres Créditeur Divers</b>	<b>195 992,36</b>	<b>274 724,05</b>
Créditeur Divers Wamama I (Adm)	258,45	0,00
Créditeur Divers Ushindi (Care +Adm)	40 009,87	37 460,18
UNICEF/GMP 12 (Per)	4,87	0,00
Créditeur Divers WAMAMA II (Adm+ WASI I)	17 085,24	1 937,98
Créditeur Divers DFID	7 244,02	0,00
Créditeur Divers G &J (Adm)	991,07	5 924,42
Créditeur Divers Eper suisse (Adm)	4 216,63	10 069,25
Créditeur Divers UE	4 284,40	6 704,31
Créditeur Divers Pooled fund I (Per)	10,00	0,00
Créditeur Divers Pooled fund II (Adm)	14 122,84	48 823,95
Créditeur Divers Administration (Halc+PCC+Tkm+Clv+Dfid+PF I)	107 764,97	163 803,96
<b>TOTAL LIABILITIES</b>	<b>2 111 167,88</b>	<b>2 514 373,23</b>

**HEAL AFRICA**

**Avenue de Rond-point n°111, B.P. 319 Goma Nord Ki vu, RD Congo**  
**B.P. 540 Gisenyi, Rwanda Tél (+243) 99 193 11 39/81 313 23 42/99 850 63 04**  
**Email: healafrica.jolusi@gmail.com www.healafrica.org**

**Tableau II**

**ETAT DES RECETTES ET DES DEPENSES DES PROJETS HEAL AFRICA**  
**DU 01/01/2013 AU 31/12/2013 EN DOLLARS US**

DESCRIPTION	RECETTES (1)			DEPENSES (2)	SOLDE (3) = (1 - 2)
	Solde Initial	Recettes de la période	Total		
<b>I - Projets Spécifiques</b>	<b>1 200 019,44</b>	<b>3 929 441,82</b>	<b>5 129 461,26</b>	<b>4 280 971,62</b>	<b>848 489,64</b>
Projet Eper Suisse	-903,34	194 036,65	193 133,31	197 163,70	-4 030,39
Projet UNICEF/ GMP 12	136 061,68	128 430,00	264 491,68	264 490,77	0,91
Projet UNICEF/ GMP 13	0,00	372 896,00	372 896,00	233 905,73	138 990,27
Projet PNUD/Pooled Fund Nord Kivu I	-23 157,79	48 552,26	25 394,47	20 194,20	5 200,27
Projet PNUD/Pooled Fund Nord Kivu II	0,00	191 252,00	191 252,00	192 827,86	-1 575,86
Projet USAID/USHINDI	105 143,92	455 615,50	560 759,42	511 729,89	49 029,53
Projet DFID	68 441,32	518 055,22	586 496,54	529 433,47	57 063,07
Projet World Vision/Wamama Simameni I	-1 819,45	1 561,00	-258,45	0,00	-258,45
Projet World Vision/Wamama Simameni II	0,00	106 963,20	106 963,20	123 635,50	-16 672,30
Projet CLV IRISH AID	0,00	43 609,56	43 609,56	38 092,84	5 516,72
Projet MMR l'Union Europeenne	126 321,56	495 942,69	622 264,25	444 524,50	177 739,75
Projet Genre et Justice Maniema II	789 931,54	1 372 527,74	2 162 459,28	1 724 973,16	437 486,12
<b>II - Projets Généraux</b>	<b>950 680,08</b>	<b>3 856 707,22</b>	<b>4 807 387,30</b>	<b>3 875 429,29</b>	<b>931 958,01</b>
Projet ARC	12 728,83	8 500,00	21 228,83	21 228,83	0,00
Projet CBM Choisir la vie II	9 029,84	44 654,00	53 683,84	53 683,84	0,00
Projet CBM Irish Aid Extension	6 720,42	2 967,00	9 687,42	3 460,00	6 227,42
Projet CBM Orthopedic Outreach	-79,45	17 100,00	17 020,55	68 205,52	-51 184,97
Projet MMR Idjwi Sud	-8 124,25	172 503,68	164 379,43	115 904,32	48 475,11
Projet CBM Urgences	-81,59	241,59	160,00	160,00	0,00
Projet CBM Urgences II	7 604,67	107 330,25	114 934,92	114 934,92	0,00
Projet CBM urgences III	0,00	256 150,80	256 150,80	256 150,33	0,47
Projet CBM Urgences III compliment	0,00	21 929,66	21 929,66	21 929,66	0,00
Projet CBM Urgences orthopedique	0,00	19 890,00	19 890,00	6 471,97	13 418,03
Projet CBM USAID	9 300,79	97 083,50	106 384,29	140 406,30	-34 022,01
Projet Chemin pour la vie II	11 412,78	101 227,19	112 639,97	101 600,22	11 039,75
CWR/One village at a time	4 170,63	12 000,00	16 170,63	16 170,63	0,00
CWR II	0,00	40 000,00	40 000,00	21 227,32	18 772,68
EED Media Ecoute ma voix	13 031,31	400,00	13 431,31	11 556,74	1 874,57
EED Service Civil pour la paix	2 872,06	21 352,71	24 224,77	21 463,07	2 761,70
Engender Health II	-25 975,04	243 756,59	217 781,55	217 781,55	0,00
Genre et Justice Australia II	0,00	102 504,37	102 504,37	68 879,83	33 624,54
Global Strategie CAP	27 712,45	121 357,24	149 069,69	125 907,66	23 162,03
Global Strategie PTME	52 286,49	114 158,76	166 445,25	118 960,57	47 484,68
Global Strategie Néonatalogie	0,00	10 524,00	10 524,00	2 608,71	7 915,29
Home Base Care	16 768,28	49 472,53	66 240,81	52 298,99	13 941,82
Jewish Community Teen Foundation	1 238,86	0,00	1 238,86	1 238,86	0,00
Johanniter	89,53	0,00	89,53	0,00	89,53
Projet KFW 3	0,00	75 916,10	75 916,10	75 916,10	0,00
MMR ECI Idjwi	287,73	100 000,00	100 287,73	93 868,21	6 419,52
MMR Jewish World Watch	5 339,73	0,00	5 339,73	1 526,00	3 813,73
MMR Join	69 916,23	525 308,04	595 224,27	479 208,78	116 015,49
Mother of the Nation II	0,00	360,00	360,00	6 886,16	-6 526,16
Mother of the Nation III	25 755,62	10 016,03	35 771,65	24 995,40	10 776,25

AGESFO Sprl, Goma – R. D. Congo

Mother of the Nation IV	0,00	34 449,76	34 449,76	41 109,46	-6 659,70
Mother of Nations USA	0,00	10 970,00	10 970,00	110,24	10 859,76
PCIMA/UNICEF	0,00	14 740,00	14 740,00	3 824,17	10 915,83
Pooled Fund Maniema SGBV	9 129,42	27,18	9 156,60	9 156,60	0,00
SOCO Exploration	26 511,43	50 000,00	76 511,43	45 899,12	30 612,31
Projet SGBV VIH AAA	0,00	27 484,00	27 484,00	176,20	27 307,80
SOCO OUTREACH	0,00	87 465,00	87 465,00	86 922,90	542,10
STAREC	11 664,03	0,00	11 664,03	2 678,62	8 985,41
STAREC III	0,00	31 719,00	31 719,00	55 426,81	-23 707,81
Urgence ECI	0,00	22 500,00	22 500,00	22 500,00	0,00
Urgence Kanyaruchinya	-220,53	500,00	279,47	279,47	0,00
Urgence Tearfund	29 700,00	0,00	29 700,00	29 700,00	0,00
Urgence Tearfund II	0,00	31 104,00	31 104,00	31 104,00	0,00
Tides Foundation	11 119,40	7 529,77	18 649,17	18 649,17	0,00
Fistula Foundation	-10 011,01	51 989,51	41 978,50	41 978,50	0,00
ECI Mugunda	5 138,96	0,00	5 138,96		5 138,96
Enfants Comme Nous II	247 857,53	0,00	247 857,53	247 804,67	52,86
Christ Presbyterian Church	26 223,60	3 036,00	29 259,60	5 653,33	23 606,27
Femmes Universitaires	0,00	0,00	0,00	269,70	-269,70
Global Development Group	14 877,16	7 995,00	22 872,16	17 597,28	5 274,88
Goma Student Fund	1 403,79	10 157,28	11 561,07	12 254,89	-693,82
Google	34 413,28	0,00	34 413,28	24 973,45	9 439,83
Heal Canada	11 617,15	12 811,50	24 428,65	10 161,65	14 267,00
Healing Arts DAP	0,00	32 265,00	32 265,00	565,51	31 699,49
Hope Connect International	57,12		57,12		57,12
Mercy Ministries	112 393,33	245 699,49	358 092,82	106 848,90	251 243,92
Orthopedic Officers	26 856,81	2 746,50	29 603,31	43 791,97	-14 188,66
WAMAMA SIMAMENI/OXFAM NOVIB	0,00	24 414,97	24 414,97	24 414,97	0,00
Physiotherapie	0,71	0,00	0,71	0,02	0,69
Research Committee	0,00	0,00	0,00		0,00
CNEC/PI Actualise	80 435,32	191 233,15	271 668,47	184 171,15	87 497,32
Construction	41,00	0,00	41,00		41,00
CURE CLUB FOOT	0,00	20 062,00	20 062,00	20 061,95	0,05
De Zaaier Mawe Hai	50,51	7 168,00	7 218,51	7 210,32	8,19
Renouvellement Equipement Orthopedae	0,00	377 570,01	377 570,01	327 413,46	50 156,55
Nehemie	995,12	0,00	995,12	534,82	460,30
PROMUNDO	0,00	82 385,00	82 385,00	73 298,84	9 086,16
SUTASOMA	6 134,40	0,00	6 134,40		6 134,40
Urgence Suisse	411,77	10 700,00	11 111,77	11 111,77	0,00
Internet	1 485,89	35 220,00	36 705,89	38 791,90	-2 086,01
Total Hip Replacement	0,18	16 000,00	16 000,18	7 063,10	8 937,08
Heal Africa USA prefinancing	20 366,94	4 800,00	25 166,94	0,00	25 166,94
Sunday School	414,00	1 923,19	2 337,19	1 244,37	1 092,82
WASI/SAKE	0,00	3 922,41	3 922,41	3 200,05	722,36
Woodshop	737,03	2 714,90	3 451,93	1 594,20	1 857,73
Worldshare Construction Masisi	0,00	56 995,89	56 995,89	36 446,34	20 549,55
Wamama Simameni/Healing Arts	3 822,33	0,00	3 822,33	3 822,33	0,00
Wamama Simameni/Healing Arts II	0,00	17 572,91	17 572,91	17 330,98	241,93
Acces à la Justice/PNUD	0,00	6 200,00	6 200,00	3 812,26	2 387,74
AUSHEAL	0,00	32 860,10	32 860,10	7 439,36	25 420,74
G & J Hollande Prolongation	-12 261,53	3 071,66	-9 189,87	2 400,00	-11 589,87
Winchester Equipment and Food	12 760,77	0,00	12 760,77	0,00	12 760,77
Prefinancements	34 468,54	0,00	34 468,54	0,00	34 468,54
Gallagher Bednet Project	79,71	0,00	79,71	0,00	79,71
<b>TOTAL GENERAL DES PROJETS</b>	<b>2 150 699,52</b>	<b>7 786 149,04</b>	<b>9 936 848,56</b>	<b>8 156 400,91</b>	<b>1 780 447,65</b>

**HEAL AFRICA**

**Avenue de Rond-point n°111, B.P. 319 Goma Nord Ki vu, RD Congo**  
**B.P. 540 Gisenyi, Rwanda Tél (+243) 99 193 11 39/81 313 23 42/99 850 63 04**  
**Email: healafrica.jolusi@gmail.com www.healafrica.org**

**Tableau III**

**TABLEAUX DU CONTRÔLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DES PROJETS SPECIFIQUES**  
**DU 01/01/2013 AU 31/12/2013 EN DOLLARS US**

**1) - CONTROLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DU PROJET EPER SUISSE**

POSTES BUDGETAIRES	Budget (1)	Réalizations (2)			Ecart (1 - 2)	% écart
		2012	2013	TOTAL		
I.I - Frais d'investissement						
- Assistance Psychosociale	118 012,00	25 206,20	45 774,63	70 980,83	47 031,17	39,85
- Les soins médicaux	55 892,00	19 884,86	16 208,89	36 093,75	19 798,25	35,42
- La réinsertion socio-économique	64 125,00	19 605,31	18 434,60	38 039,91	26 085,09	40,68
I.II - Investissement à Amortir						
- Matériel de transport	57 780,00	0,00	0,00	0,00	57 780,00	100,00
- Matériel et Equipement	5 190,00	0,00	0,00	0,00	5 190,00	100,00
II - Charges d'exploitation						
- Frais d'exploitation	78 335,00	10 087,74	11 804,78	21 892,52	56 442,48	72,05
- Transport	36 291,00	8 795,15	5 413,59	14 208,74	22 082,26	60,85
III - Frais de personnel						
- Directeur Pays	24 545,00	0,00	0,00	0,00	24 545,00	100,00
- Responsable Admin et Finances	22 091,00	0,00	0,00	0,00	22 091,00	100,00
- Chef du projet	40 591,00	10 849,24	0,00	10 849,24	29 741,76	73,27
- Monitoring	0,00	446,00	12 285,91	12 731,91	-12 731,91	#DIV/0!
- Superviseur Locaux	43 297,00	12 042,91	0,00	12 042,91	31 254,09	72,19
- Superviseur Psychosocial	14 432,00	5 517,66	7 610,88	13 128,54	1 303,46	9,03
- Animateurs/trice communautaires	59 533,00	18 297,56	18 369,64	36 667,20	22 865,80	38,41
- Program Manager	11 275,00	3 480,00	3 245,00	6 725,00	4 550,00	40,35
- Chauffeur	11 275,00	3 443,00	3 756,00	7 199,00	4 076,00	36,15
- Conseiller/es psychosociaux	89 300,00	27 117,33	28 481,78	55 599,11	33 700,89	37,74
- Administrateur Comptable	17 589,00	7 235,04	9 040,00	16 275,04	1 313,96	7,47
- Psychologue	49 547,00	16 516,00	16 515,00	33 031,00	16 516,00	33,33
- Other		1 455,85	223,00	1 678,85	-1 678,85	#DIV/0!
<b>TOTAL DES DEPENSES</b>	<b>799 100,00</b>	<b>189 979,85</b>	<b>197 163,70</b>	<b>387 143,55</b>	<b>411 956,45</b>	<b>51,55</b>

**2) - CONTROLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DU PROJET UNICEF GMP 12**

POSTES BUDGETAIRES	Budget (1)	Réalizations (2)			Ecart (1 - 2)	% écart
		2012	2013	TOTAL		
Tech. Assistance - Nat. Staff Sal & Benefits						
- Program Manager	13 500,00	6 166,65	6 166,65	12 333,30	1 166,70	8,64
- Chef de projet	10 800,00	6 000,00	6 000,00	12 000,00	-1 200,00	-11,11
- Médecin	5 400,00	2 400,00	3 000,00	5 400,00	0,00	0,00
- Agents psychosociaux	6 300,00	2 186,64	2 529,90	4 716,54	1 583,46	25,13
- Conseilleres psychosociales	72 900,00	27 450,00	46 923,33	74 373,33	-1 473,33	-2,02
- Chefs de base de terrain	32 400,00	8 677,32	17 439,32	26 116,64	6 283,36	19,39
- Responsable du volet psychosocial	6 300,00	1 385,24	2 963,06	4 348,30	1 951,70	30,98
- Responsable du volet médical	6 300,00	1 588,15	2 963,06	4 551,21	1 748,79	27,76
- Conseilleres principales	31 500,00	9 658,60	16 258,81	25 917,41	5 582,59	17,72
- Autres charges personnel	0,00	8 459,85	17 870,83	26 330,68	-26 330,68	#DIV/0!
- Soins	0,00	27 608,42	45 760,00	73 368,42	-73 368,42	#DIV/0!
Travel	13 476,00	4 200,00	6 980,00	11 180,00	2 296,00	17,04
Transport, storage & Distribution	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	#DIV/0!
Vehicle operating & maintenance costs	29 700,00	5 699,00	23 794,46	29 493,46	206,54	0,70

AGESFO Sprl, Goma – R. D. Congo

Office Equip, supplies and communication	27 425,00	11 804,27	13 736,93	25 541,20	1 883,80	6,87
Monitoring and Evaluation	34 305,00	12 345,50	24 205,00	36 550,50	-2 245,50	-6,55
Training	16 260,00	12 157,84	3 355,00	15 512,84	747,16	4,60
Others	71 000,00	0,00	0,00	0,00	71 000,00	100,00
Tech. Assistance - Nat. Staff Sal & Benefits						
- Chargé de monitoring	7 200,00	2 292,93	3 546,96	5 839,89	1 360,11	18,89
- Cuisinieres à l'hôpital	3 960,00	1 793,80	1 753,80	3 547,60	412,40	10,41
- Chauffeur equipe de réponse	3 150,00	1 127,60	1 751,92	2 879,52	270,48	8,59
- Contribution au salaire admi comptable	3 600,00	2 000,00	2 000,00	4 000,00	-400,00	-11,11
- Chef de base centrale	5 400,00	2 258,10	2 258,10	4 516,20	883,80	16,37
- Sentinelles	21 600,00	4 560,28	7 471,12	12 031,40	9 568,60	44,30
Office rental, Maintenance and utilities	5 400,00	500,00	4 500,00	5 000,00	400,00	7,41
Audit and Insurance	4 298,00	2 962,35	1 262,52	4 224,87	73,13	1,70
In-Kind Component	58 722,00	0,00	0,00	0,00	58 722,00	100,00
<b>TOTAL DES DEPENSES</b>	<b>490 896,00</b>	<b>165 282,54</b>	<b>264 490,77</b>	<b>429 773,31</b>	<b>61 122,69</b>	<b>12,45</b>

3) - CONTROLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DU PROJET POOLED FUND NORD KIVU 1

POSTES BUDGETAIRES	Budget (1)	Réalizations (2)			Ecart (1 - 2)	% écart
		2012	2013	TOTAL		
MISE EN ŒUVRE						
- Protection	170 190,00	158 571,32	0,00	158 571,32	11 618,68	6,83
PERSONNEL						
- Personnel National	26 912,00	28 792,26	0,00	28 792,26	-1 880,26	-6,99
- Personnel de support	15 824,00	12 012,81	0,00	12 012,81	3 811,19	24,08
- Autres Charges de personnel	0,00	4 680,68	0,00	4 680,68	-4 680,68	#DIV/0!
COÛT DE FONCTIONNEMENT						
- Equipement durable	3 100,00	3 000,00	2 432,31	5 432,31	100,00	3,23
- Equipement consommable	2 400,00	2 573,83	0,00	2 573,83	-173,83	-7,24
- Transport	10 000,00	9 971,33	0,00	9 971,33	28,67	0,29
- Frais voyages et missions	13 800,00	17 650,00	0,00	17 650,00	-3 850,00	-27,90
- Communication	3 200,00	4 300,00	0,00	4 300,00	-1 100,00	-34,38
- Location (bureaux, véhicules)	6 000,00	7 929,17	0,00	7 929,17	-1 929,17	-32,15
AUTRES						
- Imprévus	12 048,00	3 236,39	0,00	3 236,39	8 811,61	73,14
Frais Bancaires	0,00	0,00	500,20	500,20	0,00	#DIV/0!
Frais Administratifs	18 443,00	0,00	18 194,00	18 194,00	18 443,00	100,00
<b>TOTAL DES DEPENSES</b>	<b>281 917,00</b>	<b>252 717,79</b>	<b>21 126,51</b>	<b>273 844,30</b>	<b>29 199,21</b>	<b>10,36</b>

4) - CONTROLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DU PROJET DFID

POSTES BUDGETAIRES	Budget (1)	Réalizations (2)			Ecart (1 - 2)	% écart
		2012	2013	TOTAL		
CAPITAL EXPENDITURE	959,00	1 320,00	0,00	1 320,00	-361,00	-37,64
PROJECT ACTIVITIES						
- Community Mobilisation HIV	350 567,00	67 729,04	180 668,24	248 397,28	102 169,72	29,14
- Community mobilisation SGBV	44 326,00	12 501,50	14 381,80	26 883,30	17 442,70	39,35
- Psychological Support	100 914,00	22 810,00	28 704,01	51 514,01	49 399,99	48,95
- Medical Care	143 884,00	29 025,10	66 608,95	95 634,05	48 249,95	33,53
ALL STAFF COSTS						
Staff Heal Africa SGBV						
- Project Manager	44 249,51	16 136,32	13 699,86	29 836,18	14 413,33	32,57
- Accountant	27 589,38	6 753,38	10 246,81	17 000,19	10 589,19	38,38
- Medical Supervisor	20 369,40	5 005,88	7 180,36	12 186,24	8 183,16	40,17
- Psychosocial superisor	20 032,37	5 265,87	6 951,96	12 217,83	7 814,54	39,01
- Principal Psychosocial advisor	25 430,45	5 092,41	10 507,84	15 600,25	9 830,20	38,66
- Monitoring and Evaluation Officer	0,00	1 070,00	0,00	1 070,00	-1 070,00	#DIV/0!

AGESFO Sprl, Goma – R. D. Congo

- Guard for Houses of Listening	24 283,45	2 525,79	10 908,46	13 434,25	10 849,20	44,68
Staff Heal Africa HIV						
- Project Coordinator	14 460,96	6 219,10	2 752,29	8 971,39	5 489,57	37,96
- Adminis/finance	23 136,17	6 360,00	8 935,86	15 295,86	7 840,31	33,89
- Project Supervisor PTME	25 346,90	5 953,78	9 559,85	15 513,63	9 833,27	38,79
- Nurse/ Heal HIV Educators/Counsellors	108 891,29	8 724,55	48 665,10	57 389,65	51 501,64	47,30
- Coordinators	39 172,82	3 437,06	14 760,48	18 197,54	20 975,28	53,55
- Field Animators	29 539,83	5 286,80	11 835,76	17 122,56	12 417,27	42,04
Staff PPSSP						
OTHER ADMINISTRATION COSTS						
- Utilities	3 969,00	1 606,82	1 011,63	2 618,45	1 350,55	34,03
- Internet and Communication	11 268,00	2 618,25	4 912,40	7 530,65	3 737,35	33,17
- Transport	32 592,00	564,80	10 323,00	10 887,80	21 704,20	66,59
- Building Costs	6 739,00	252,40	2 242,55	2 494,95	4 244,05	62,98
- Bank Charges & Legal	6 985,00	0,00	5 223,54	5 223,54	1 761,46	25,22
- Stationery	19 122,00	6 272,98	5 438,45	11 711,43	7 410,57	38,75
- Institutional support	9 083,00	16 419,42	1 557,38	17 976,80	-8 893,80	-97,92
- SGBV (Comm, Office, Transport)	0,00	0,00	3 240,34	3 240,34	-3 240,34	
MONITORING, EVALUATION & LESSON LEARNING						
- Supervision	60 892,43	27 046,96	18 177,01	45 223,97	15 668,46	25,73
- Follow up assessment of activities	11 312,08	1 911,48	4 333,20	6 244,68	5 067,40	44,80
- Monitoring and Evaluation SGBV	38 734,29	0,00	19 146,34	19 146,34	19 587,95	50,57
- Survey HAHIV	8 048,81	0,00	3 760,00	3 760,00	4 288,81	53,29
- Survey HASGBV	8 048,81	0,00	3 700,00	3 700,00	4 348,81	54,03
<b>TOTAL DES DEPENSES</b>	<b>1 259 946,95</b>	<b>267 909,69</b>	<b>529 433,47</b>	<b>797 343,16</b>	<b>462 603,79</b>	<b>36,72</b>

5) - CONTROLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DU PROJET L'UNION EUROPEENNE

POSTES BUDGETAIRES	Budget (1)	Réalizations (2)			Ecart (1 - 2)	% écart
		2011 et 2012	2013	TOTAL		
Human Resources	788 601,51	244 167,97	101 438,47	345 606,44	442 995,07	56,17
Travel	71 461,20	68 161,10	25 165,70	93 326,80	-21 865,60	-30,60
Equipment and Supplies	345 137,79	284 454,50	105 618,14	390 072,64	-44 934,85	-13,02
Local Office	41 495,10	63 422,30	10 785,51	74 207,81	-32 712,71	-78,84
Other Costs, Services	111 196,87	140 614,25	170 086,10	310 700,35	-199 503,48	-179,41
Other	582 554,78	153 281,38	31 430,58	184 711,96	397 842,82	68,29
Provision for contingency reserve	59 187,96	0,00	0,00	0,00	59 187,96	100,00
Administrative Costs	139 974,02	72 844,65	0,00	72 844,65	67 129,37	47,96
<b>TOTAL DES DEPENSES</b>	<b>2 139 609,23</b>	<b>1 026 946,15</b>	<b>444 524,50</b>	<b>1 471 470,65</b>	<b>668 138,58</b>	<b>31,23</b>

6) CONTROLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DU PROJET GENRE ET JUSTICE HOLLANDE II

POSTES BUDGETAIRES	Budget (1)	Réalizations (2)			Ecart (1 - 2)	% écart
		2012	2013	TOTAL		
- Personnel	470 735,10	4 312,24	117 999,62	122 311,86	348 423,24	74,02
- Staff Travel	543 170,00	2 254,00	100 470,00	102 724,00	440 446,00	81,09
- Equipment	89 000,00	54 400,00	32 484,89	86 884,89	2 115,11	2,38
- Office supplies	8 940,00	1 626,78	6 737,50	8 364,28	575,72	6,44
- Other program Costs	495 800,00	19 390,94	150 816,44	170 207,38	325 592,62	65,67
- Overhead 7,5%	120 723,38	0,00	23 669,83	23 669,83	97 053,55	80,39
<b>TOTAL DES DEPENSES</b>	<b>1 728 368,48</b>	<b>81 983,96</b>	<b>432 178,28</b>	<b>514 162,24</b>	<b>1 214 206,24</b>	<b>70,25</b>

7) - CONTROLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DU PROJET UNICEF GMP 13



POSTES BUDGETAIRES	Budget (1)	Réalisations (2)	Ecart (1 - 2)	% écart
Tech. Assistance - Nat. Staff Sal & Benefits				
- Program Manager	9 000,00	4 440,00	4 560,00	50,67
- Chef de projet	9 360,00	6 240,00	3 120,00	33,33
- Médecin	5 400,00	3 600,00	1 800,00	33,33
- Agents psychosociaux	6 300,00	3 726,32	2 573,68	40,85
- Conseillères psychosociales	59 400,00	38 925,00	20 475,00	34,47
- Chefs de base de terrain	32 400,00	12 513,16	19 886,84	61,38
- Responsable du volet psychosocial	6 300,00	3 598,17	2 701,83	42,89
- Responsable du volet médical	6 300,00	3 598,17	2 701,83	42,89
- Conseillères principales	25 200,00	12 377,88	12 822,12	50,88
- Autres charges personnel	0,00	16 733,35	-16 733,35	#DIV/0!
- Soins	0,00	51 230,50	-51 230,50	#DIV/0!
Travel	6 075,00	4 050,00	2 025,00	33,33
Vehicle operating & maintenance costs	24 300,00	13 804,55	10 495,45	43,19
Office Equip, supplies and communication	18 405,00	12 018,52	6 386,48	34,70
Monitoring and Evaluation	34 380,00	19 140,00	15 240,00	44,33
Training	14 105,00	7 559,90	6 545,10	46,40
Others	86 000,00		86 000,00	100,00
Tech. Assistance - Nat. Staff Sal & Benefits				
- Chargé de monitoring	7 200,00	4 056,72	3 143,28	43,66
- Cuisinieres à l'hôpital	3 600,00	2 162,36	1 437,64	39,93
- Chauffeur equipe de réponse	2 790,00	1 757,88	1 032,12	36,99
- Contribution au salaire admi comptable	3 150,00	2 100,00	1 050,00	33,33
- Chef de base centrale	4 950,00	2 963,66	1 986,34	40,13
- Sentinelles	10 800,00	5 854,63	4 945,37	45,79
Office rental, Maintenance and utilities	74 200,00	3 871,90	70 328,10	94,78
Bank Charges	3 723,00	2 779,81	943,19	25,33
Essential medicine	68 970,00	0,00	68 970,00	100,00
<b>TOTAL DES DEPENSES</b>	<b>522 308,00</b>	<b>239 102,48</b>	<b>283 205,52</b>	<b>54,22</b>

**8) - CONTROLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DU PROJET POOLED FUND NORD KIVU 2**

POSTES BUDGETAIRES	Budget (1)	Réalisations (2)	Ecart (1 - 2)	% écart
MISE EN ŒUVRE				
- Matériels	6 000,00	6 051,00	-51,00	-0,85
- Fournitures	5 000,00	5 000,00	0,00	0,00
- Consommables	225 949,00	139 814,72	86 134,28	38,12
PERSONNEL				
Personnel de projet				
- Chef de projet	14 784,00	7 392,00	7 392,00	50,00
- Chef de volet mobilisation	7 596,00	3 911,78	3 684,22	48,50
- Chef de volet réinsertion	7 596,00	3 515,00	4 081,00	53,73
- Administrateur Comptable	4 392,00	2 196,00	2 196,00	50,00
- Program Manager	6 000,00	3 000,00	3 000,00	50,00
Personnel de support				
- Sentinelles	7 632,00	3 143,29	4 488,71	58,81
- Superviseur Local	4 980,00	1 977,05	3 002,95	60,30
COÛT DE FONCTIONNEMENT				
- Fourniture de bureau	2 400,00	1 055,75	1 344,25	56,01
- Kilométrage	4 320,00	2 313,60	2 006,40	46,44
- Communication	2 400,00	1 200,00	1 200,00	50,00
- Internet	1 200,00	600,00	600,00	50,00
- Location bureaux	6 000,00	3 000,00	3 000,00	50,00
AUTRES				
- Frais Bancaires	2 752,00	1 950,27	801,73	29,13
- Frais Administratifs	21 278,00	6 707,40	14 570,60	68,48
<b>TOTAL DES DEPENSES</b>	<b>330 279,00</b>	<b>192 827,86</b>	<b>137 451,14</b>	<b>41,62</b>

**9) - CONTROLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DU PROJET USHINDI**

POSTES BUDGETAIRES	Budget (1)	Réalisations (2)	Ecart (1 - 2)	% écart
Coordination				
- Chef de projet	14 832,00	7 140,49	7 691,51	51,86
- Responsable du volet socioéconomique	9 270,00	4 949,95	4 320,05	46,60
- Responsable du volet psychosocial	9 270,00	5 161,12	4 108,88	44,32
- Responsable du volet médical	9 270,00	2 270,00	7 000,00	75,51
- Chargé de monitoring & Evaluation	9 270,00	2 498,53	6 771,47	73,05
- Administrateur comptable	7 416,00	8 315,40	-899,40	-12,13
- Administrateur Logisticien	9 000,00	3 887,99	5 112,01	56,80
- Chauffeur Mécanicien de véhicule	4 200,00	2 272,58	1 927,42	45,89
Field for 4 HZ				
- Superviseur Local de WS	24 000,00	18 900,90	5 099,10	21,25
- Conseillères principales	19 200,00	21 158,39	-1 958,39	-10,20
- Conseillères pour enfants	12 000,00	10 595,52	1 404,48	11,70
- Mobilisateur Communautaire	12 000,00	12 129,94	-129,94	-1,08
- Charge de la radio	4 800,00	4 291,90	508,10	10,59
- Chauffeur vehicule Kisangani-Lubutu	3 600,00	0,00	3 600,00	100,00
- Sentinelles	21 600,00	19 818,61	1 781,39	8,25
- Chauffeur moto	27 840,00	22 693,26	5 146,74	18,49
- Prime du point focal VSLA et Ass Comp	19 200,00	19 210,54	-10,54	-0,05
- Prime de la conseillère suivi malades	1 200,00	1 236,15	-36,15	-3,01
- Gratification et Impôt	0,00	7 668,48	-7 668,48	#DIV/0!
- Coneillères Women leader	0,00	8 757,86	-8 757,86	#DIV/0!
- Other	0,00	17 629,98	-17 629,98	#DIV/0!
Domestic Travel	48 770,00	62 575,68	-13 805,68	-28,31
Office supplies and Utilities	24 000,00	41 590,63	-17 590,63	-73,29
Other Direct Costs				
- Provide psychosocial support	60 600,00	38 444,85	22 155,15	36,56
- Provide medical support	55 379,00	32 482,82	22 896,18	41,34
- Establish safe houses for emergency	50 400,00	48 785,93	1 614,07	3,20
- Train counsellors to respond to SGBV	3 200,00	6 996,95	-3 796,95	-118,65
- Carry out community level awareness	3 600,00	3 535,92	64,08	1,78
- Supp women and child-led community groups	4 619,00	408,00	4 211,00	91,17
- Hospital Based care	0,00	27 920,82	-27 920,82	#DIV/0!
- Provide economic support	0,00	7 092,00	-7 092,00	#DIV/0!
- Train Health service provider	0,00	16 529,85	-16 529,85	#DIV/0!
Autres				
- Bank Charges and transfer in 4HZ	5 000,00	0,00	5 000,00	100,00
- Frais institutionnel	9 500,00	24 778,85	-15 278,85	-160,83
<b>TOTAL DES DEPENSES</b>	<b>483 036,00</b>	<b>511 729,89</b>	<b>-28 693,89</b>	<b>-5,94</b>

**10) - CONTROLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DU PROJET WAMAMA SIMAMENI 2013**

POSTES BUDGETAIRES	Budget (1)	Réalisations (2)	Ecart (1 - 2)	% écart
COÛT DU PERSONNEL				
- Program Manager				
- Coordonnateur de projets	7 525,00	6 195,68	1 329,32	17,67
- Superviseur psychosocial	4 200,00	2 446,29	1 753,71	41,76
- Superviseur Agro pastoral	0,00	0,00	0,00	#DIV/0!
- Administrateur Comptable	3 073,00	3 073,00	0,00	0,00
- Superviseur Maisons	7 350,00	4 340,08	3 009,92	40,95
- Agents psychosociaux	2 520,00	1 440,00	1 080,00	42,86
- Formateurs des Métiers	0,00	360,00	-360,00	#DIV/0!
- Sentinelles par base	3 612,00	2 830,30	781,70	21,64
- Other	0,00	5 181,91	-5 181,91	#DIV/0!
COÛTS OPERATIONNELS				
Sensibilisation	12 030,00	10 164,00	1 866,00	15,51
Formation des activistes				

- Formation 10 Activistes sur Accompagne.	7 948,00	8 295,23	-347,23	-4,37
- Formation sur le genre et la Justice	7 948,00	7 813,10	134,90	1,70
- Organisation sur les nouvelles tech Agro	7 948,00	7 775,09	172,91	2,18
- Formation sur la gestion de Micro-Entrep.	7 449,00	6 176,80	1 272,20	17,08
Appui au relevement Communau. Per	28 781,00	28 125,50	655,50	2,28
Suivi et Evaluation	14 360,00	11 959,00	2 401,00	16,72
Formation Leader de Group	0,00	798,56	-798,56	#DIV/0!
COÛTS INDIRECTS	5 591,00	16 660,96	-11 069,96	-198,00
Coût Administratifs Heal Africa	13 369,00	0,00	13 369,00	100,00
<b>TOTAL DES DEPENSES</b>	<b>133 704,00</b>	<b>123 635,50</b>	<b>10 068,50</b>	<b>7,53</b>

**11) - CONTROLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DU PROJET CLV IRISH AID**

POSTES BUDGETAIRES	Budget (1)	Réalisations (2)	Ecart (1 - 2)	% écart
Management staff (coord) (1)	11 420,10	3 200,73	8 219,37	71,97
Administrative staff ( 50%)	3 426,03	1 027,80	2 398,23	70,00
Technical staff assistant supervisor (3)	15 988,14	4 759,45	11 228,69	70,23
Technical staff local supervisor (3)	4 887,80	820,00	4 067,80	83,22
Community workers Goma (20)	10 963,30	2 000,00	8 963,30	81,76
Community workers Masisi (20)	10 963,30	2 000,00	8 963,30	81,76
Community workers Kayna (20)	10 963,30	2 000,00	8 963,30	81,76
Community workers Rutshuru (20)	10 963,30	2 000,00	8 963,30	81,76
Production youth book "Choisir d'attendre"	3 806,70	3 600,00	206,70	5,43
Production manual PLH	5 075,60	0,00	5 075,60	100,00
Production Video HIV Chagua Maisha	761,34	0,00	761,34	100,00
Production Literacy manual for PLH	812,10	625,00	187,10	23,04
Equipment (Computer)	634,45	634,00	0,45	0,07
Training youth program (80 days)	1 522,68	1 200,00	322,68	21,19
Field transportation for supervisor during training	761,34	840,00	-78,66	-10,33
Support and supervision Inclusion HIV AIDS CBM	1 624,19	0,00	1 624,19	100,00
Support palliative care and IGA	7 905,25	0,00	7 905,25	100,00
Vehicle supervision (tax, insurance, fuel...)	5 116,21	3 127,60	1 988,61	38,87
Field supervisors monitoring travel cost (lodging)	7 258,11	1 435,00	5 823,11	80,23
Disability and Development Workshops	1 268,90	1 666,00	-397,10	-31,29
Support to Faith Based Group HIV activities	7 613,40	1 340,00	6 273,40	82,40
Furniture equipment	5 329,38	0,00	5 329,38	100,00
HIV Aids & Disability Radio Broadcasts	2 664,69	750,00	1 914,69	71,85
KAP study on HIV AIDS and Disability	3 806,70	1 900,00	1 906,70	50,09
Administration costs				
- Office consumable	1 857,67	345,42	1 512,25	81,41
- Communication (internet, phone...)	1 674,95	800,00	874,95	52,24
- Audit Heal Africa	634,45	0,00	634,45	100,00
- Bank charge	1 966,80	593,84	1 372,96	69,81
- Office equipment maintenance and cleaning	1 522,68	186,00	1 336,68	87,78
- Water electricity	951,68	380,00	571,68	60,07
- Study and documentation	1 268,90	862,00	406,90	32,07
<b>TOTAL DES DEPENSES</b>	<b>145 413,42</b>	<b>38 092,84</b>	<b>107 320,58</b>	<b>73,80</b>

**HEAL AFRICA**

**Avenue de Rond-point n°111, B.P. 319 Goma Nord Ki vu, RD Congo**

**TABLEAUX DU CONTRÔLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DES PROJETS GENERAUX  
DU 01/01/2013 AU 31/12/2013 EN DOLLARS US**

**1) - CONTROLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DU PROJET ARC**

POSTES BUDGETAIRES	Budget (1)	Réalizations (2)			Ecart (1 - 2)	% écart
		2012	2013	TOTAL		
Personnel	4 325,00	1 325,00	13 629,83	14 954,83	-10 629,83	-245,78
Construction point D'ecoute	3 294,00	3 765,62	0,00	3 765,62	-471,62	-14,32
Mobiliers, Matériels et fourniture bureau	460,00	428,35	977,40	1 405,75	-945,75	-205,60
Compagne de Mobilisation	4 930,00	2 730,00	0,00	2 730,00	2 200,00	44,62
Prise en Charges Médicale	920,00	0,00	0,00	0,00	920,00	100,00
Autres frais	5 440,00	522,20	4 684,60	5 206,80	233,20	4,29
Frais Bancaires	194,00	0,00	0,00	0,00	194,00	100,00
Frais Administratif	1 937,00	0,00	1 937,00	1 937,00	0,00	0,00
<b>TOTAL DES DEPENSES</b>	<b>21 500,00</b>	<b>8 771,17</b>	<b>21 228,83</b>	<b>30 000,00</b>	<b>-8 500,00</b>	<b>-39,53</b>

**2) - CONTROLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DU PROJET CBM Choisir la Vie 2**

POSTES BUDGETAIRES	Budget (1)	Réalizations (2)			Ecart (1 - 2)	% écart
		2012	2013	TOTAL		
Construction Hangar	19 050,00	11 900,00	0,00	11 900,00	7 150,00	37,53
Toilettes	5 707,50	3 750,00	2 604,00	6 354,00	-646,50	-11,33
Eau	12 311,25	0,00	16 719,50	16 719,50	-4 408,25	-35,81
Vivres et NFI	62 500,00	36 878,00	23 944,60	60 822,60	1 677,40	2,68
Personnel	3 810,00	1 270,00	5 805,92	7 075,92	-3 265,92	-85,72
Communication	300,00	0,00	100,00	100,00	200,00	66,67
Location Dépôt	900,00	0,00	900,00	900,00	0,00	0,00
Transport	5 000,00	1 761,20	2 975,00	4 736,20	263,80	5,28
Frais bancaires	0,00	388,46	634,82	1 023,28	-1 023,28	#DIV/0!
<b>TOTAL DES DEPENSES</b>	<b>109 578,75</b>	<b>55 947,66</b>	<b>53 683,84</b>	<b>109 631,50</b>	<b>-52,75</b>	<b>-0,05</b>

**3) - CONTROLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DU PROJET CBM Irish Aid Extension**

POSTES BUDGETAIRES	Budget (1)	Réalizations (2)			Ecart (1 - 2)	% écart
		2012	2013	TOTAL		
Club Foot	65 861,00	47 084,04	3 460,00	50 544,04	15 316,96	23,26
Orthopedic cases	56 310,00	55 649,53	0,00	55 649,53	660,47	1,17
Outreach	6 242,00	8 000,00	0,00	8 000,00	-1 758,00	-28,16
Monitoring and Evaluation	4 049,00	0,00	0,00	0,00	4 049,00	100,00
Bank Charges	0,00	948,86	0,00	948,86	-948,86	#DIV/0!
<b>TOTAL DES DEPENSES</b>	<b>132 462,00</b>	<b>111 682,43</b>	<b>3 460,00</b>	<b>115 142,43</b>	<b>17 319,57</b>	<b>13,08</b>

**4) - CONTROLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DU PROJET CBM Orthopedic Outreach**

POSTES BUDGETAIRES	Budget (1)	Réalizations (2)			Ecart (1 - 2)	% écart
--------------------	------------	------------------	--	--	---------------	---------

		2012	2013	TOTAL		
FVV Repair	53 928,00	32 890,40	0,00	32 890,40	21 037,60	39,01
Frais administratif	0,00	400,26	670,00	1 070,26	-1 070,26	#DIV/0!
Salaies	0,00	25 590,54	0,00	25 590,54	-25 590,54	#DIV/0!
Autres	0,00	50,00	455,52	505,52	-505,52	#DIV/0!
Orthopedic cases	33 664,50	52 450,80	59 800,00	112 250,80	-78 586,30	-233,44
Transport	0,00	3 409,10	7 280,00	10 689,10	-10 689,10	#DIV/0!
Bank charges	0,00	497,20	0,00	497,20	-497,20	#DIV/0!
Support to core programme activities	25 768,15	0,00	0,00	0,00	25 768,15	100,00
Purchase of medicines and consummables	1 842,99	0,00	0,00	0,00	1 842,99	100,00
<b>TOTAL DES DEPENSES</b>	<b>115 203,64</b>	<b>115 288,30</b>	<b>68 205,52</b>	<b>183 493,82</b>	<b>-68 290,18</b>	<b>-59,28</b>

5) - CONTROLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DU PROJET CBM URGENCES

POSTES BUDGETAIRES	Budget (1)	Réalizations (2)			Ecart (1 - 2)	% écart
		2012	2013	TOTAL		
Personnel	8 900,00	8 914,86	150,00	9 064,86	-164,86	-1,85
Vivres	11 408,40	16 144,08	0,00	16 144,08	-4 735,68	-41,51
NFI	56 794,00	50 988,92	0,00	50 988,92	5 805,08	10,22
Soins Médicaux	5 750,00	4 399,80	0,00	4 399,80	1 350,20	23,48
Frais Administratif	8 285,24	8 639,24	0,00	8 639,24	-354,00	-4,27
Charges bancaires	0,00	896,93	0,00	896,93	-896,93	#DIV/0!
Transport	0,00	1 235,40	9,60	1 245,00	-1 245,00	#DIV/0!
<b>TOTAL DES DEPENSES</b>	<b>91 137,64</b>	<b>91 219,23</b>	<b>159,60</b>	<b>91 378,83</b>	<b>-241,19</b>	<b>-0,26</b>

6) - CONTROLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DU PROJET Chemin pour la Vie II

POSTES BUDGETAIRES	Budget (1)	Réalizations (2)			Ecart (1 - 2)	% écart
		2012	2013	TOTAL		
<b>Visites DSA</b>	0,00	1 260,00		1 260,00	-1 260,00	#DIV/0!
<b>COORDINATION</b>						
Personnel Local	14 476,60	11 076,11	15 974,39	27 050,50	-12 573,90	-86,86
Frais Locaux de Coordination						
- Frais administratifs Coordinateur du projet	5 249,80	1 569,51	1 058,06	2 627,57	2 622,23	49,95
Activités de projet						
- Atelier sur le suivi de pairs	10 346,91	7 630,00	3 427,00	11 057,00	-710,09	-6,86
- Faciliter le plaidoyer au niveau national	4 673,40	3 454,00	0,00	3 454,00	1 219,40	26,09
Bank Charges	0,00	526,53	403,44	929,97	-929,97	#DIV/0!
Monitoring and Evaluation	3 115,60	0,00	3 022,00	3 022,00	93,60	3,00
<b>ACTIVITES HEAL AFRICA</b>						
Personnel Local	33 458,43	13 526,33	14 554,85	28 081,18	5 377,25	16,07
Personnel de terrain	0,00	7 311,00	12 458,00	19 769,00	-19 769,00	#DIV/0!
Frais Locaux de Coordination	4 595,50	2 917,54	3 483,74	6 401,28	-1 805,78	-39,29
Activités de projet						
- Dév't des capacités des L R et C	7 855,90	4 510,10	17 127,00	21 637,10	-13 781,20	-175,42
- Dév't des capacités des fournisseurs de ser	4 439,40	2 430,00	8 622,00	11 052,00	-6 612,60	-148,95
- Mobiliser les réponses des groupes R et C	29 877,48	10 352,00	19 052,80	29 404,80	472,68	1,58
- Matériel et fournitures de communication	3 504,70	1 723,00	467,00	2 190,00	1 314,70	37,51
Bank Charges	0,00	270,65	1 063,14	1 333,79	-1 333,79	#DIV/0!
Suivi et Evaluation	1 557,80	0,00	490,00	490,00	1 067,80	68,55
					0,00	
<b>TOTAL DES DEPENSES</b>	<b>123 151,52</b>	<b>68 556,77</b>	<b>101 203,42</b>	<b>169 760,19</b>	<b>-46 608,67</b>	<b>-37,85</b>

7) - CONTROLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DU PROJET CWR/One Village at a time

POSTES BUDGETAIRES	Budget (1)	Réalizations (2)			Ecart (1 - 2)	% écart
--------------------	------------	------------------	--	--	---------------	---------

		2012	2013	TOTAL		
Mise en œuvre	4 200,00	2 675,00	1 600,00	4 275,00	-75,00	-1,79
Supervision	3 950,00	1 380,00	760,00	2 140,00	1 810,00	45,82
Formation	9 515,00	3 374,00	0,00	3 374,00	6 141,00	64,54
Personnel	5 820,00	1 915,57	10 058,64	11 974,21	-6 154,21	-105,74
Autres	3 515,00	1 922,80	2 549,05	4 471,85	-956,85	-27,22
CWR other	0,00	4 164,00	0,00	4 164,00	-4 164,00	#DIV/0!
Administration	0,00	0,00	1 202,94	1 202,94	-1 202,94	#DIV/0!
Bank Charges	0,00	198,00	0,00	198,00	-198,00	#DIV/0!
<b>TOTAL DES DEPENSES</b>	<b>27 000,00</b>	<b>15 629,37</b>	<b>16 170,63</b>	<b>31 800,00</b>	<b>-4 800,00</b>	<b>-17,78</b>

**8) - CONTROLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DU PROJET EED MEDIA**

POSTES BUDGETAIRES	Budget (1)	Réalizations (2)			Ecart (1 - 2)	% écart
		2012	2013	TOTAL		
Advocacy and Media Work	117 600,00	51 071,09	10 812,87	61 883,96	55 716,04	47,38
Training Sessions	39 600,00	17 903,70	426,80	18 330,50	21 269,50	53,71
Equipment	21 600,00	662,00	0,00	662,00	20 938,00	96,94
Personnel	79 200,00	31 438,87	317,07	31 755,94	47 444,06	59,90
Administration, Evaluation Monitoring	28 800,00	2 747,65	0,00	2 747,65	26 052,35	90,46
Reserve	13 200,00	0,00	0,00	0,00	13 200,00	100,00
<b>TOTAL DES DEPENSES</b>	<b>300 000,00</b>	<b>103 823,31</b>	<b>11 556,74</b>	<b>115 380,05</b>	<b>184 619,95</b>	<b>61,54</b>

**9) - CONTROLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DU PROJET ENGENDER HEALTH II**

POSTES BUDGETAIRES	Budget (1)	Réalizations (2)			Ecart (1 - 2)	% écart
		2012	2013	TOTAL		
Provide fistula treatment/services	303 760,00	85 362,61	160 198,66	245 561,27	58 198,73	19,16
Prevent fistula/Improve quality	87 750,00	26 467,70	13 793,92	40 261,62	47 488,38	54,12
Reinforce M& E systems	1 000,00	0,00	619,60	619,60	380,40	38,04
Indirect Costs (Bank et administratifs)	27 475,70	17 123,20	43 169,37	60 292,57	-32 816,87	-119,44
<b>TOTAL DES DEPENSES</b>	<b>419 985,70</b>	<b>128 953,51</b>	<b>217 781,55</b>	<b>346 735,06</b>	<b>73 250,64</b>	<b>17,44</b>

**10) - CONTROLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DU PROJET MMR ECI IDJWI**

POSTES BUDGETAIRES	Budget (1)	Réalizations (2)			Ecart (1 - 2)	% écart
		2012	2013	TOTAL		
Program Staff	64 636,00	26 930,18	36 816,90	63 747,08	888,92	1,38
Field Staff	13 196,00	5 278,31	7 856,10	13 134,41	7 917,69	60,00
Equipment	6 340,00	6 340,00		6 340,00	0,00	0,00
Office Supplies	8 344,00	3 649,19	4 363,18	8 012,37	4 694,81	56,27
Workshops				0,00		
- Awareness material, Printed and recorded	5 396,00	3 662,08	565,05	4 227,13	1 733,92	32,13
- Capacity Development	9 812,00	6 586,00	3 199,34	9 785,34	3 226,00	32,88
- Direct Assistance to beneficiaries	30 389,80	20 475,15	10 879,61	31 354,76	9 914,65	32,62
Other				0,00		
- Local transport	9 166,80	4 446,07	4 016,86	8 462,93	4 720,73	51,50
Supervision, monitoring and Evaluation	36 766,30	15 494,68	16 779,50	32 274,18	21 271,62	57,86
Administrative Costs				0,00		
- Bank Charges	2 000,00	985,06	1 303,70	2 288,76	1 014,94	50,75
- Overhead	13 953,52	5 865,55	8 087,97	13 953,52	8 087,97	57,96
<b>TOTAL DES DEPENSES</b>	<b>200 000,42</b>	<b>99 712,27</b>	<b>93 868,21</b>	<b>193 580,48</b>	<b>63 471,25</b>	<b>31,74</b>

**11) - CONTROLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DU PROJET JEWISH COMMUNITY TEEN FOUNDATION**

POSTES BUDGETAIRES	Budget (1)	Réalizations (2)			Ecart (1 - 2)	% écart
--------------------	------------	------------------	--	--	---------------	---------

		2012	2013	TOTAL		
Workshop and Transport	600,00	890,79	0,00	890,79	-290,79	-48,47
Printing	200,00	2 402,24	0,00	2 402,24	-2 202,24	-1 101,12
Media Kit/Teaching Aids	5 800,00	1 240,00	0,00	1 240,00	4 560,00	78,62
Supervision	2 400,00	1 530,40	0,00	1 530,40	869,60	36,23
Frais Administratifs et Other	0,00	138,00	1 238,86	1 376,86	-1 376,86	#DIV/0!
<b>TOTAL DES DEPENSES</b>	<b>9 000,00</b>	<b>6 201,43</b>	<b>1 238,86</b>	<b>7 440,29</b>	<b>1 559,71</b>	<b>17,33</b>

**12) - CONTROLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DU PROJET ACCES A LA JUSTICE**

POSTES BUDGETAIRES	Budget (1)	Réalisations (2)	Ecart (1 - 2)	% écart
Personnel de la clinique	650,00	1 950,00	-1 300,00	-200,00
Appui aux procédures et aux victimes	990,00	1 034,00	-44,00	-4,44
Sensibilisation	180,00	300,00	-120,00	-66,67
Matériel et Fournitures consommables	230,00	428,26	-198,26	-86,20
Autres dépenses au début du projet	100,00	100,00	0,00	0,00
<b>TOTAL DES DEPENSES</b>	<b>2 150,00</b>	<b>3 812,26</b>	<b>-1 662,26</b>	<b>-77,31</b>

**13) - CONTROLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DU PROJET CBM MMR IDJWI SUD**

POSTES BUDGETAIRES	Budget (1)	Réalisations (2)	Ecart (1 - 2)	% écart
Program Staff	29 292,00	28 265,19	1 026,81	3,51
Field Staff	36 793,80	37 192,64	-398,84	-1,08
Equipment	0,00	788,50	-788,50	#DIV/0!
Supplies	7 680,00	7 388,74	291,26	3,79
Workshops				
- Printed and Recorded materials for training	2 076,00	1 710,00	366,00	17,63
- Capacity Development	2 236,00	3 664,00	-1 428,00	-63,86
- Direct Assistances to beneficiaries	7 200,00	24 843,61	-17 643,61	-245,05
- In service training	10 830,00	5 562,10	5 267,90	48,64
Other costs	4 200,00	4 200,00	0,00	0,00
Etude CAP	2 100,00	2 289,54	-189,54	-9,03
<b>TOTAL DES DEPENSES</b>	<b>102 407,80</b>	<b>115 904,32</b>	<b>-13 496,52</b>	<b>-13,18</b>

**14) - CONTROLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DU PROJET CBM URGENCE ORTHOPEDIQUE**

POSTES BUDGETAIRES	Budget (1)	Réalisations (2)	Ecart (1 - 2)	% écart
Personnel	4 630,00	1 893,16	2 736,84	59,11
Transport	3 984,00	1 388,40	2 595,60	65,15
Communication	800,00	136,30	663,70	82,96
Orthèse	3 000,00	0,00	3 000,00	100,00
Suivi a Heal Africa	2 331,00	55,00	2 276,00	97,64
Contré Opération	2 940,00	2 700,00	240,00	8,16
Frais bancaires	216,00	299,11		
Frais Administratif	1 989,00	0,00	1 989,00	100,00
<b>TOTAL DES DEPENSES</b>	<b>19 890,00</b>	<b>6 471,97</b>	<b>13 418,03</b>	<b>67,46</b>

**15) - CONTROLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DU PROJET CBM URGENCES II**

POSTES BUDGETAIRES	Budget (1)	Réalisations (2)	Ecart (1 - 2)	% écart
--------------------	------------	------------------	---------------	---------

Personnel	3 520,00	2 933,00	587,00	16,68
Vivres (WFP standards)	41 930,00	44 780,00	-2 850,00	-6,80
NFI	11 773,00	24 977,70	-13 204,70	-112,16
Soins Médicaux	38 195,00	18 900,00	19 295,00	50,52
Frais Administratif	0,00	16 658,70	-16 658,70	#DIV/0!
Coordination	11 936,00	6 685,52	5 250,48	43,99
			0,00	
<b>TOTAL DES DEPENSES</b>	<b>107 354,00</b>	<b>114 934,92</b>	<b>-7 580,92</b>	<b>-7,06</b>

**16) - CONTROLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DU PROJET CBM URGENCES III**

POSTES BUDGETAIRES	Budget (1)	Réalisations (2)	Ecart (1 - 2)	% écart
Procurement of Food and Non Food Items	144 084,00	190 013,00	-45 929,00	-31,88
Material	5 116,00	1 719,50	3 396,50	66,39
Assistance	31 950,00	37 700,83	-5 750,83	-18,00
Costs for storage, distribution, customs	2 436,00	5 170,00	-2 734,00	-112,23
Rented vehicles	4 500,00	7 864,00	-3 364,00	-74,76
Human Resources	10 410,00	13 683,00	-3 273,00	-31,44
			0,00	
<b>TOTAL DES DEPENSES</b>	<b>198 496,00</b>	<b>256 150,33</b>	<b>-57 654,33</b>	<b>-29,05</b>

**17) - CONTROLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DU PROJET CBM URGENCES III COMPLEMENT**

POSTES BUDGETAIRES	Budget (1)	Réalisations (2)	Ecart (1 - 2)	% écart
Frais Administratifs	13 136,50	16 211,16	-3 074,66	-23,41
Communication	1 560,00	1 907,16	-347,16	-22,25
Frais bancaires	3 383,16	3 811,34	-428,18	-12,66
			0,00	
<b>TOTAL DES DEPENSES</b>	<b>18 079,66</b>	<b>21 929,66</b>	<b>-3 850,00</b>	<b>-21,29</b>

**18) - CONTROLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DU PROJET CBM USAID**

POSTES BUDGETAIRES	Budget (1)	Réalisations (2)	Ecart (1 - 2)	% écart
Personnel	4 800,00	2 100,00	2 700,00	56,25
Travel and Transportation	4 978,00	5 454,40	-476,40	-9,57
Other Direct Costs	5 644,00	1 811,66	3 832,34	67,90
Equipment, Material supplies	0,00	0,00	0,00	#DIV/0!
Program Activities				
- Clubfoot ponseti treatment	3 380,00	4 995,00	-1 615,00	-47,78
- Clubfoot surgeries	67 600,00	45 054,00	22 546,00	33,35
- KAP assessment	2 500,00	8 910,00	-6 410,00	-256,40
- Orthopaedic surgeries	42 900,00	57 246,48	-14 346,48	-33,44
- Refer PWDs to services	2 000,00	1 737,60	262,40	13,12
- Training of CBR agents	2 800,00	2 800,00	0,00	0,00
- Training of orthopaedic Officer	14 400,00	8 835,00	5 565,00	38,65
Bank Charges	0,00	1 462,16	-1 462,16	#DIV/0!
<b>TOTAL DES DEPENSES</b>	<b>151 002,00</b>	<b>140 406,30</b>	<b>10 595,70</b>	<b>7,02</b>

**19) - CONTROLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DU PROJET CWR II**

POSTES BUDGETAIRES	Budget (1)	Réalisations (2)	Ecart (1 - 2)	% écart



Ren. des capacités des Association	6 850,00	2 600,00	4 250,00	62,04
Investissement social	10 440,00	10 735,00	-295,00	-2,83
Accompagnement des initiatives locales	9 020,00	4 512,57	4 507,43	49,97
Coordination et Administrartion	13 690,00	3 379,75	10 310,25	75,31
<b>TOTAL DES DEPENSES</b>	<b>40 000,00</b>	<b>21 227,32</b>	<b>18 772,68</b>	<b>46,93</b>

**20) - CONTROLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DU PROJET EED SCP**

POSTES BUDGETAIRES	Budget (1)	Réalisations (2)	Ecart (1 - 2)	% écart
Frais Courants				
- Transport Local	5 000,00	4 125,31	874,69	17,49
- Communication	650,00	680,00	-30,00	-4,62
- Internet	1 200,00	1 200,00	0,00	0,00
- Matériaux bureau	500,00	593,89	-93,89	-18,78
- Audit	500,00	500,00	0,00	0,00
- Transferts/Frais bancaires	220,00	545,67	-325,67	-148,03
- Publications	3 770,00	3 755,00	15,00	0,40
- Recherche et formation	3 500,00	5 116,83	-1 616,83	-46,20
Activités				
- Semaine de la paix	6 000,00	4 946,37	1 053,63	17,56
<b>TOTAL DES DEPENSES</b>	<b>21 340,00</b>	<b>21 463,07</b>	<b>-123,07</b>	<b>-0,58</b>

**21) - CONTROLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DU PROJET GENRE ET JUSTICE AUSTRALIA II**

POSTES BUDGETAIRES	Budget (1)	Réalisations (2)	Ecart (1 - 2)	% écart
Cost of Personnel	38 679,72	24 387,55	14 292,17	36,95
Training	6 984,00	7 145,00	-161,00	-2,31
Supervision	13 687,81	11 222,50	2 465,31	18,01
Lawyer Rotations	17 343,60	12 346,80	4 996,80	28,81
Equipment			0,00	#DIV/0!
Direct Assistance to beneficiaries				
- Legal Assistance	4 850,00	3 526,72	1 323,28	27,28
- Emission Radio diffusée	1 164,00	1 200,00	-36,00	-3,09
- Communication + Internet	2 328,00	1 079,50	1 248,50	53,63
- Office rent + utilities	1 396,80	1 762,18	-365,38	-26,16
- Sensibilisation	3 592,00	1 800,00	1 792,00	49,89
- Bank Charges	1 124,23	1 269,51	-145,28	-12,92
- Audit-contri. to HA Board required ext audit	970,00	0,00	970,00	100,00
Support Services	6 790,00	3 140,07	3 649,93	53,75
<b>TOTAL DES DEPENSES</b>	<b>98 910,16</b>	<b>68 879,83</b>	<b>30 030,33</b>	<b>30,36</b>

**22) - CONTROLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DU PROJET Global Strategies CAP**

POSTES BUDGETAIRES	Budget (1)	Réalisations (2)	Ecart (1 - 2)	% écart
Personnel	48 360,00	49 446,64	-1 086,64	-0,02
Medical Followup and Lab monitoring	24 960,00	0,00	24 960,00	1,00
Cap Special fund	0,00	30 363,32	-30 363,32	#DIV/0!
Supervision	12 240,00	9 394,00	2 846,00	0,23
Education and Training	8 710,00	21 519,92	-12 809,92	-1,47
Indirect Costs	9 950,00	7 839,77	2 110,23	0,21
Frais Bancaires	0,00	1 404,61	-1 404,61	#DIV/0!
Contingency Fund - other	13 092,00	5 939,40	7 152,60	0,55
<b>TOTAL DES DEPENSES</b>	<b>117 312,00</b>	<b>125 907,66</b>	<b>-8 595,66</b>	<b>-0,07</b>

**23) - CONTROLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DU PROJET Global Strategies PTME**

POSTES BUDGETAIRES	Budget (1)	Réalisations (2)	Ecart (1 - 2)	% écart
Personnel	29 673,00	33 950,73	-4 277,73	-14,42
Supplies and Materials	26 439,00	10 175,48	16 263,52	61,51
Supervision	32 640,00	32 857,40	-217,40	-0,67
Education and Training	15 446,00	12 453,00	2 993,00	19,38
Indirect Costs	10 320,00	9 232,54	1 087,46	10,54
Frais Bancaires	0,00	1 476,32	-1 476,32	#DIV/0!
Transport et Supervision	0,00	6 075,10	-6 075,10	#DIV/0!
Contingency Fund - other	3 600,00	12 740,00	-9 140,00	-253,89
<b>TOTAL DES DEPENSES</b>	<b>118 118,00</b>	<b>118 960,57</b>	<b>-842,57</b>	<b>-0,71</b>

**24) - CONTROLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DU PROJET GLOBAL STRATEGIES NEONATOLOGIE**

POSTES BUDGETAIRES	Budget (1)	Réalisations (2)	Ecart (1 - 2)	% écart
Personnel	6 604,00	838,00	5 766,00	87,31
Supplies and Material	0,00		0,00	#DIV/0!
Implementation and Supervision	2 700,00	1 380,00	1 320,00	48,89
Education and Training	220,00		220,00	100,00
Other direct expenses	1 000,00	390,51	609,49	60,95
<b>TOTAL DES DEPENSES</b>	<b>10 524,00</b>	<b>2 608,51</b>	<b>7 915,49</b>	<b>75,21</b>

**25) - CONTROLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DU PROJET HEALING ARTS DAP**

POSTES BUDGETAIRES	Budget (1)	Réalisations (2)	Ecart (1 - 2)	% écart
Staff transport fee	10 500,00	0,00	10 500,00	100,00
Training material and reinsertion kits	16 050,00	0,00	16 050,00	100,00
Primary medical care	2 800,00	0,00	2 800,00	100,00
End of training fee	1 655,00	0,00	1 655,00	100,00
Other costs	1 260,00	565,51	694,49	55,12
Administrative costs	0,00	0,00	0,00	#DIV/0!
<b>TOTAL DES DEPENSES</b>	<b>32 265,00</b>	<b>565,51</b>	<b>31 699,49</b>	<b>98,25</b>

**26) - CONTROLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DU PROJET SGBV VIH AAA**

POSTES BUDGETAIRES	Budget (1)	Réalisations (2)	Ecart (1 - 2)	% écart
Personnel	4 526,00	0,00	4 526,00	100,00
Direct Assistance to Beneficiaries	3 462,00	0,00	3 462,00	100,00
Equipment	5 881,00	115,00	5 766,00	98,04
Printed and recorded materials for training	5 000,00	0,00	5 000,00	100,00
Capacity Development	4 488,00	57,60	4 430,40	98,72
Transport (Fuel)	2 866,00	3,60	2 862,40	99,87
Supervision, Monitoring and Evaluation	1 496,00	0,00	1 496,00	100,00
Administrative Costs	280,00	0,00	280,00	100,00
<b>TOTAL DES DEPENSES</b>	<b>27 999,00</b>	<b>176,20</b>	<b>27 822,80</b>	<b>99,37</b>

**27) - CONTROLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DU PROJET KFW3**

POSTES BUDGETAIRES	Budget (1)	Réalisations (2)	Ecart (1 - 2)	% écart
--------------------	------------	------------------	---------------	---------

Médicament	20 114,88	35 282,00	-15 167,12	-75,40
Personnel	6 922,96	0,00	6 922,96	100,00
Transport/Dispatching	9 132,96	4 604,70	4 528,26	49,58
Equipements	15 037,68	16 470,00	-1 432,32	-9,52
Communication	612,00	670,00	-58,00	-9,48
Machine à Coudre et Accessoire	1 250,10	2 033,74	-783,64	-62,69
Frais Administratifs Frais Bancaires	500,00	16 855,66	-16 355,66	-3 271,13
Imprévu	2 098,32		2 098,32	100,00
<b>TOTAL DES DEPENSES</b>	<b>55 668,90</b>	<b>75 916,10</b>	<b>-20 247,20</b>	<b>-36,37</b>

**28) - CONTROLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DU PROJET WAMAMA SIMAMENI/OXFAM NOVIB**

POSTES BUDGETAIRES	Budget (1)	Réalisations (2)	Ecart (1 - 2)	% écart
Supervision	1 620,00	2 756,56	-1 136,56	-70,16
Formation	4 000,00	4 256,80	-256,80	-6,42
Reinsertion socio-Economique	13 200,00	16 436,81	-3 236,81	-24,52
Kilometrage	900,00	964,80	-64,80	-7,20
<b>TOTAL DES DEPENSES</b>	<b>19 720,00</b>	<b>24 414,97</b>	<b>-4 694,97</b>	<b>-23,81</b>

**29)-CONTROLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DU PROJET WORLDSHARE CONSTRUCTION MASISI**

POSTES BUDGETAIRES	Budget (1)	Réalisations (2)	Ecart (1 - 2)	% écart
Personnel	2 800,00	0,00	2 800,00	100,00
Transport	6 210,40	228,00	5 982,40	96,33
Matériels	25 599,50	31 000,00	-5 400,50	-21,10
Main d'ouvres	5 094,70	980,00	4 114,70	80,76
Prime d'encouragement Ens et autres	13 162,88	3 520,00	9 642,88	73,26
Frais Administratifs et Bancaires	4 128,72	718,34	3 410,38	82,60
<b>TOTAL DES DEPENSES</b>	<b>56 996,20</b>	<b>36 446,34</b>	<b>20 549,86</b>	<b>36,05</b>

**30) - CONTROLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DU PROJET WASI/SAKE**

POSTES BUDGETAIRES	Budget (1)	Réalisations (2)	Ecart (1 - 2)	% écart
Personnel	4 250,00	975,25	3 274,75	77,05
Matériel de Formation	1 098,00	738,00	360,00	32,79
Autres Dépenses	85,00	1 486,80	-1 401,80	-1 649,18
<b>TOTAL DES DEPENSES</b>	<b>5 433,00</b>	<b>3 200,05</b>	<b>2 232,95</b>	<b>41,10</b>

**31) - CONTROLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DU PROJET MOTHER OF THE NATION III**

POSTES BUDGETAIRES	Budget (1)	Réalisations (2)			Ecart (1 - 2)	% écart
		2012	2013	TOTAL		
Renforcement économique aux grand Mères	22 500,00	14 650,00	8 920,00	23 570,00	-1 070,00	-4,76
Mercy fund for urgent medical care	6 000,00	2 226,13	2 627,71	4 853,84	1 146,16	19,10
Training Materials	1 800,00	614,52	729,70	1 344,22	455,78	25,32
Transportation for participants	2 700,00	2 297,00	56,00	2 353,00	347,00	12,85
Rent of Conference Centre	540,00	315,00	25,00	340,00	200,00	37,04
Collation de participants	8 100,00	4 610,00	490,00	5 100,00	3 000,00	37,04
Local transport for supervision	3 600,00	2 727,60	2 107,20	4 834,80	-1 234,80	-34,30
DSA for supervision & training	4 040,00	3 625,00	50,00	3 675,00	365,00	9,03

Printing costs	3 600,00	3 230,00	1,80	3 231,80	368,20	10,23
Vocational trainers	1 800,00	1 200,00	500,00	1 700,00	100,00	5,56
Materials for skill learning - grandmothers	2 250,00	1 200,00	0,00	1 200,00	1 050,00	46,67
Follow up and Evaluation	1 996,00	0,00	1 868,00	1 868,00	128,00	6,41
Office supplies & equipment	2 220,00	2 183,59	1 098,83	3 282,42	-1 062,42	-47,86
Communication	1 200,00	857,50	243,00	1 100,50	99,50	8,29
Technical Psychosocial supervisor of children	6 000,00	3 910,89	2 278,83	6 189,72	-189,72	-3,16
Stipend for 9counsellors	5 400,00	2 250,00	1 350,00	3 600,00	1 800,00	33,33
Bonus for Coordinator	2 400,00	1 800,00	211,80	2 011,80	388,20	16,18
Part time accountant	3 000,00	2 250,00	750,00	3 000,00	0,00	0,00
Bank and transfer charges	954,00	740,06	175,33	915,39	38,61	4,05
Heal Africa Administration	8 500,00	2 136,55	1 512,20	3 648,75	4 851,25	57,07
<b>TOTAL GENERAL DES DEPENSES</b>	<b>88 600,00</b>	<b>52 823,84</b>	<b>24 995,40</b>	<b>77 819,24</b>	<b>10 780,76</b>	<b>12,17</b>
Contribution Heal Africa (Printing Costs)	3 600,00	3 230,00	0,00	3 230,00	370,00	10,28
<b>TOTAL DES DEPENSES de S LEWIS FOUNDATION</b>	<b>85 000,00</b>	<b>49 593,84</b>	<b>24 995,40</b>	<b>74 589,24</b>	<b>10 410,76</b>	<b>12,25</b>

32) - CONTROLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DU PROJET POOLED FUND MANIEMA SGBV

POSTES BUDGETAIRES	Budget (1)	Réalizations (2)			Ecart (1 - 2)	% écart
		2012	2013	TOTAL		
<b>MISE EN ŒUVRE</b>						
- Soins, prise en charge et Appui institutionnel	162 800,00	163 664,66	0,00	163 664,66	-864,66	-0,53
- Formations	32 410,00	32 249,64	27,60	32 277,24	160,36	0,49
- Transport (matériel et fournitures)	39 045,00	36 698,64	0,00	36 698,64	2 346,36	6,01
<b>PERSONNEL</b>						
- Personnel de projet - International	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
- Personnel de projet - National	48 400,00	45 059,88	0,00	45 059,88	3 340,12	6,90
- Personnel de support - National	37 920,00	38 120,00	0,00	38 120,00	-200,00	-0,53
<b>COÛTS DE FONCTIONNEMENT</b>						
- Equipement Durable	22 445,00	22 044,00	0,00	22 044,00	401,00	1,79
- Fourniture et Consommables bureaux	6 080,00	5 947,96	0,00	5 947,96	132,04	2,17
- Frais Voyages et Missions	18 200,00	17 099,89	0,00	17 099,89	1 100,11	6,04
- Frais de Communication	4 000,00	4 000,00	0,00	4 000,00	0,00	0,00
- Location (Bureaux, salles, véhicules)	10 300,00	10 080,00	0,00	10 080,00	220,00	2,14
- Coût de foctionnement des engins	14 400,00	14 325,96	0,00	14 325,96	74,04	0,51
<b>AUTRES</b>						
- Divers (Frais Bancaires)	4 000,00	2 177,19	30,00	2 207,19	1 822,81	45,57
<b>FRAIS ADMINISTRATIFS</b>	28 000,00	27 402,76	0,00	27 402,76	597,24	2,13
<b>TOTAL DES DEPENSES</b>	<b>428 000,00</b>	<b>418 870,58</b>	<b>57,60</b>	<b>418 928,18</b>	<b>9 129,42</b>	<b>2,13</b>

33) - CONTROLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DU PROJET STAREC

POSTES BUDGETAIRES	Budget (1)	Réalizations (2)			Ecart (1 - 2)	% écart
		2012	2013	TOTAL		
<b>Personnel</b>						
- Staff du programme	25 200,00	21 378,16	40,00	21 418,16	3 781,84	15,01
- Staff du support	9 600,00	9 100,00	0,00	9 100,00	500,00	5,21
- Autres	0,00	131,16	0,00	131,16	-131,16	#DIV/0!
Support Costs	15 600,00	7 031,35	220,42	7 251,77	8 348,23	53,51
Transport/Logistics	17 760,00	9 440,00	1 917,60	11 357,60	6 402,40	36,05
Activités						
Maison d'écoute	4 240,00	1 430,75	0,00	1 430,75	2 809,25	66,26
Formation des conseillères psychosociales	3 430,00	3 368,66	0,00	3 368,66	61,34	1,79
Volet Médical						

- Soins	3 665,00	9 250,64	400,00	9 650,64	-5 985,64	-163,32
- Médicaments et autres consommables médicaux	28 400,00	454,00	100,00	554,00	27 846,00	98,05
- Autres	0,00	5 250,00	0,00	5 250,00	-5 250,00	#DIV/0!
Suivi et Evaluation	8 415,00	2 641,00	0,00	2 641,00	5 774,00	68,62
Frais Administratifs	6 779,00	1 506,02	0,00	1 506,02	5 272,98	77,78
<b>TOTAL DES DEPENSES</b>	<b>123 089,00</b>	<b>70 981,74</b>	<b>2 678,02</b>	<b>73 659,76</b>	<b>49 429,24</b>	<b>40,16</b>

**34) - CONTROLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DU PROJET URGENCE TEARFUND**

POSTES BUDGETAIRES	Budget (1)	Réalizations (2)			Ecart (1 - 2)	% écart
		2012	2013	TOTAL		
Identification	45,00	0,00	0,00	0,00	45,00	100,00
Personnel	0,00	0,00	1 460,11	1 460,11	-1 460,11	#DIV/0!
Achats vivres/Non vivres	25 250,00	0,00	23 781,95	23 781,95	1 468,05	5,81
Transport/Communication	1 705,00	0,00	1 392,40	1 392,40	312,60	18,33
Administration	3 000,00	300,00	3 000,00	3 300,00	-300,00	-10,00
<b>TOTAL DES DEPENSES</b>	<b>30 000,00</b>	<b>300,00</b>	<b>29 634,46</b>	<b>29 934,46</b>	<b>65,54</b>	<b>0,22</b>

**35) - CONTROLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DU PROJET TIDES FOUNDATION**

POSTES BUDGETAIRES	Budget (1)	Réalizations (2)			Ecart (1 - 2)	% écart
		2012	2013	TOTAL		
Program Staff	36 885,00	13 133,44	10 212,64	23 346,08	13 538,92	36,71
Supervision	12 600,00	3 580,00	1 600,00	5 180,00	7 420,00	58,89
Travel	19 488,00	1 994,20	2 808,40	4 802,60	14 685,40	75,36
Capacity Development	31 200,00	0,00	1 814,20	1 814,20	29 385,80	94,19
Training for womens networks	0,00	6 550,00	1 921,43	8 471,43	-8 471,43	#DIV/0!
Prime chauffeur moto	3 600,00	75,00	0,00	75,00	3 525,00	97,92
Carburant et Entretien Moto	4 000,00	1 721,90	0,00	1 721,90	2 278,10	56,95
Imprimés	550,00	575,56	27,50	603,06	-53,06	-9,65
Communication	1 800,00	1 155,50	265,00	1 420,50	379,50	21,08
Internet	1 200,00	500,00	0,00	500,00	700,00	58,33
Overhead	12 000,00	0,00	0,00	0,00	12 000,00	100,00
<b>TOTAL DES DEPENSES</b>	<b>123 323,00</b>	<b>29 285,60</b>	<b>18 649,17</b>	<b>47 934,77</b>	<b>75 388,23</b>	<b>61,13</b>

**36) - CONTROLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DU PROJET THE FISTULA FOUNDATION**

POSTES BUDGETAIRES	Budget (1)	Réalizations (2)			Ecart (1 - 2)	% écart
		2012	2013	TOTAL		
Outreach (Clinique mobile)	86 100,00	97 632,99	26 250,00	123 882,99	-37 782,99	-43,88
Transport DSA and mobilisation Costs	26 600,00	1 717,20	13 114,00	14 831,20	11 768,80	44,24
Training costs	1 500,00	0,00	0,00	0,00	1 500,00	100,00
Air transport	17 580,00	3 928,20	2 043,00	5 971,20	11 608,80	66,03
DRC Administartion and reporting	9 110,00	6 635,00	0,00	6 635,00	2 475,00	27,17
USA Evaluation and reporting	9 110,00	0,00	0,00	0,00	9 110,00	100,00
Bank Charges	0,00	1 059,62	571,50	1 631,12	-1 631,12	#DIV/0!
<b>TOTAL DES DEPENSES</b>	<b>150 000,00</b>	<b>110 973,01</b>	<b>41 978,50</b>	<b>152 951,51</b>	<b>-2 951,51</b>	<b>-1,97</b>

**37) - CONTROLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DU PROJET Enfants Comme Nous II**

POSTES BUDGETAIRES	Budget (1)	Réalizations (2)			Ecart (1 - 2)	% écart
--------------------	------------	------------------	--	--	---------------	---------

		2012	2013	TOTAL		
Mener des séances de sensibilis de la communauté	4 048,94	2 569,24	4 990,00	7 559,24	1 479,70	36,55
Recruter des enfants vivant avec malformations	3 249,41	0,00	1 880,20	1 880,20	3 249,41	100,00
Former les équipes des hôpitaux	5 639,45	0,00	1 280,00	1 280,00	5 639,45	100,00
Réaliser 450 interventions chirurgicales	161 988,69	0,00	97 664,99	97 664,99	161 988,69	100,00
Prise en charge les 300 enfants vivant avec le VIH	60 200,88	48 612,00	69 425,95	118 037,95	11 588,88	19,25
Renforcer l'action de la prévention du VIH	40 699,55	13 500,00	26 209,60	39 709,60	27 199,55	66,83
Encadrer les groupes des jeunes enfants	27 638,13	0,00	6 566,28	6 566,28	27 638,13	100,00
Frais Administratifs de la subvention	15 971,32	3 102,90	15 971,32	19 074,22	12 868,42	80,57
Communication	0,00	0,00	3 410,00	3 410,00	0,00	#DIV/0!
Office Expenses	0,00	0,00	3 316,65	3 316,65	0,00	#DIV/0!
Personnel	0,00	0,00	17 089,68	17 089,68	0,00	#DIV/0!
<b>TOTAL DES DEPENSES</b>	<b>319 436,37</b>	<b>67 784,14</b>	<b>247 804,67</b>	<b>315 588,81</b>	<b>251 652,23</b>	<b>78,78</b>

**38) - CONTROLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DU PROJET MMR JOIN**

POSTES BUDGETAIRES	Budget (1)	Réalisations (2)	Ecart (1 - 2)	% écart
Fourniture/Equipment	2 250,00	7 674,85	-5 424,85	-241,10
Purchase vehicles	0,00	0,00	0,00	#DIV/0!
Medical Equipment	34 292,92	25 773,00	8 519,92	24,84
Income Generating Activities	74 000,00	69 500,00	4 500,00	6,08
Outreach Activites	27 962,00	26 275,00	1 687,00	6,03
Medical Assistance/Surgery	24 000,48	24 222,68	-222,20	-0,93
Capacity Building/Institutional development	107 415,48	88 402,73	19 012,75	17,70
Local Staff/Salaries	100 980,00	78 041,62	22 938,38	22,72
Transport and Travel expenditures	95 689,56	90 732,70	4 956,86	5,18
Staff training	4 430,12	1 999,00	2 431,12	54,88
Office supplies	13 200,00	7 662,94	5 537,06	41,95
Field Cordination/Administration	72 264,46	45 038,85	27 225,61	37,67
Transfer to projects				
- Bank Charges	7 500,00	8 293,25	-793,25	-10,58
Financial report on projects				
- Audit	7 300,00	0,00	7 300,00	100,00
- Frais Institutionnels Heal Africa	7 500,00	5 592,16	1 907,84	25,44
<b>TOTAL DES DEPENSES</b>	<b>578 785,02</b>	<b>479 208,78</b>	<b>99 576,24</b>	<b>17,20</b>

**39) - CONTROLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DU PROJET MOTHER OF THE NATION II**

POSTES BUDGETAIRES	Budget (1)	Réalisations (2)	Ecart (1 - 2)	% écart
Income generating grants		1 940,00	-1 940,00	#DIV/0!
Material for skills learning (grand mother)		355,46	-355,46	#DIV/0!
Health support				
- Mercy fund for urgent medical care		50,00	-50,00	#DIV/0!
- Othopaedic specialised care		0,00	0,00	#DIV/0!
- Transport & support orthopaedic patients		0,00	0,00	#DIV/0!
- Orthopaedic rehabilitation		0,00	0,00	#DIV/0!
IGA training				
Training Materials		1 049,20	-1 049,20	#DIV/0!
Transportation for participants		77,00	-77,00	#DIV/0!
Rent of Conference Centre		100,00	-100,00	#DIV/0!
Collation de participants		1 500,00	-1 500,00	#DIV/0!
Training of 6 counsellors		0,00	0,00	#DIV/0!

- Rent of Conference Centre		0,00	0,00	#DIV/0!
- DSA for 6 counsellors		0,00	0,00	#DIV/0!
Supervision and Evaluation		0,00	0,00	#DIV/0!
- Vehicle Mileage Costs		0,00	0,00	#DIV/0!
- Follow up and Evaluation		0,00	0,00	#DIV/0!
- DSA daily assistance allowance		0,00	0,00	#DIV/0!
Salaries and Allowances		0,00	0,00	#DIV/0!
- Vocational trainers		450,00	-450,00	#DIV/0!
- Stipend for 10 counsellors		600,00	-600,00	#DIV/0!
- Salary for Coordinator		400,00	-400,00	#DIV/0!
- Part time accountant		0,00	0,00	#DIV/0!
Administration				
- Office supplies and Equipment		35,00	-35,00	#DIV/0!
- Communication		300,00	-300,00	#DIV/0!
- Bank and transfer charges		29,50	-29,50	#DIV/0!
- Heal Africa administration		0,00	0,00	#DIV/0!
<b>TOTAL DES DEPENSES</b>	<b>0,00</b>	<b>6 886,16</b>	<b>-6 886,16</b>	<b>#DIV/0!</b>

**40) - CONTROLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DU PROJET MOTHER OF THE NATION IV**

POSTES BUDGETAIRES	Budget (1)	Réalisations (2)	Ecart (1 - 2)	% écart
Income generating grants	12 000,00	7 800,00	4 200,00	35,00
Material for skills learning (grand mother)	1 050,00	730,00	320,00	30,48
Health support				
- Mercy fund for urgent medical care	3 600,00	333,20	3 266,80	90,74
- Othopaedic specialised care	3 500,00	3 763,67	-263,67	-7,53
- Transport & support orthopaedic patients	500,00	0,00	500,00	100,00
- Orthopaedic rehabilitation	800,00	350,00	450,00	56,25
IGA training				
Training Materials	960,00	1 297,40	-337,40	-35,15
Transportation for participants	1 440,00	848,00	592,00	41,11
Rent of Conference Centre	450,00	170,00	280,00	62,22
Collation de participants	4 320,00	3 438,00	882,00	20,42
Training of 6 counsellors				
- Rent of Conference Centre	90,00	0,00	90,00	100,00
- DSA for 6 counsellors	840,00	0,00	840,00	100,00
Supervision and Evaluation				
- Vehicle Mileage Costs	5 040,00	5 594,20	-554,20	-11,00
- Follow up and Evaluation	750,00	749,60	0,40	0,05
- DSA daily assistance allowance	4 200,00	2 885,00	1 315,00	31,31
Salaries and Allowances				
- Vocational trainers	1 800,00	787,00	1 013,00	56,28
- Stipend for 6 counsellors	3 600,00	1 450,00	2 150,00	59,72
- Salary for Coordinator	8 400,00	8 219,11	180,89	2,15
- Part time accountant	3 000,00		3 000,00	100,00
Administration				
- Office supplies and Equipment	1 380,00	1 132,28	247,72	17,95
- Communication	780,00	390,00	390,00	50,00
- Bank and transfer charges	700,00	1 172,00	-472,00	-67,43
- Heal Africa administration	6 570,00	0,00	6 570,00	100,00
<b>TOTAL DES DEPENSES</b>	<b>65 770,00</b>	<b>41 109,46</b>	<b>24 660,54</b>	<b>37,50</b>

**41) - CONTROLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DU PROJET PROMUNDO**

POSTES BUDGETAIRES	Budget (1)	Réalisations (2)	Ecart (1 - 2)	% écart
--------------------	------------	------------------	---------------	---------

Personnel	42 960,00	33 011,87	9 948,13	23,16
Activités				
- Formation des facilitateurs	2 220,00	3 460,56	-1 240,56	-55,88
- Seances d'echange	2 500,00	3 789,44	-1 289,44	-55,58
- Focus Groupe	1 000,00	5 215,00	-4 215,00	-421,50
- Individual interviews	100,00	0,00	100,00	100,00
- Validation de resultat	2 000,00	0,00	2 000,00	100,00
- Impression module	1 000,00	0,00	1 000,00	100,00
- Matériel de formation	450,00	0,00	450,00	100,00
- Rencontre avec 3à partenaires	300,00	45,00	255,00	85,00
- Fmeture	650,00	150,00	500,00	76,92
- Dissemination du module	2 350,00	285,00	2 065,00	87,87
- Matériel d'intervention	600,00	0,00	600,00	100,00
- Location Cadre	1 800,00	128,00	1 672,00	92,89
Supervision	4 200,00	7 334,02	-3 134,02	-74,62
Equipement	1 850,00	0,00	1 850,00	100,00
Coût d'appui	3 520,00	6 488,60	-2 968,60	-84,34
Frais administratif	7 500,00	13 391,35	-5 891,35	-78,55
<b>TOTAL DES DEPENSES</b>	<b>75 000,00</b>	<b>73 298,84</b>	<b>1 701,16</b>	<b>2,27</b>

**42) - CONTROLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DU PROJET PCIMA/UNICEF**

POSTES BUDGETAIRES	Budget (1)	Réalisations (2)	Ecart (1 - 2)	% écart
Personnel	5 500,00	2 834,77	2 665,23	48,46
Supplies and Materials	8 000,00	0,00	8 000,00	100,00
Implementation and supervision	1 240,00	767,60	472,40	38,10
Education and Training	0,00	221,80	-221,80	#DIV/0!
Other direct costs	0,00	0,00	0,00	#DIV/0!
<b>TOTAL DES DEPENSES</b>	<b>14 740,00</b>	<b>3 824,17</b>	<b>10 915,83</b>	<b>74,06</b>

**43) - CONTROLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DU PROJET SOCO EXPLORATION**

POSTES BUDGETAIRES	Budget (1)	Réalisations (2)	Ecart (1 - 2)	% écart
Personnel	8 300,00	7 973,71	326,29	3,93
Medical Care for HIV exposed	16 140,00	13 953,66	2 186,34	13,55
Nutrition for HIV exposed children	16 490,00	14 753,00	1 737,00	10,53
Other supplies	1 570,00	1 053,66	516,34	32,89
Operational Costs	7 500,00	3 050,36	4 449,64	59,33
Bank Charges et frais administratif	0,00	5 114,73	-5 114,73	#DIV/0!
<b>TOTAL DES DEPENSES</b>	<b>50 000,00</b>	<b>45 899,12</b>	<b>4 100,88</b>	<b>8,20</b>

**44) - CONTROLE BUDGETAIRE DES DEPENSES DU PROJET STAREC III**

POSTES BUDGETAIRES	Budget (1)	Réalisations (2)	Ecart (1 - 2)	% écart
--------------------	------------	------------------	---------------	---------



<b>CARE France</b>				
Technial Assistance:National staff sal & Benefits	7 800,00	9 124,94	-1 324,94	-16,99
Travel	2 430,00	2 685,00	-255,00	-10,49
Administrative and Financial support	2 600,00	5 380,00	-2 780,00	-106,92
Vehicle operating and Maintenances	1 500,00	2 952,39	-1 452,39	-96,83
Office Equipment, supplies and Communication	1 056,00	1 146,65	-90,65	-8,58
Monitoring and Evaluation	1 600,00	3 979,00	-2 379,00	-148,69
Training	1 204,00	1 089,00	115,00	9,55
Others	12 450,00	12 400,00	50,00	0,40
Frais Administratifs	2 131,00	75,00	2 056,00	96,48
<b>UNICEF</b>				
Technial Assistance:National staff sal & Benefits	14 100,00	5 183,56	8 916,44	63,24
Travel	2 030,00	1 414,11	615,89	30,34
Administrative and Financial support	4 800,00	0,00	4 800,00	
Vehicle operating and Maintenances	3 000,00	2 388,90	611,10	20,37
Office Equipment, supplies and Communication	2 100,00	2 041,65	58,35	2,78
Monitoring and Evaluation				
Training	2 400,00	3 820,00	-1 420,00	-59,17
Others	1 250,00	1 746,61	-496,61	-39,73
Frais Administratifs	5 568,00	0,00	5 568,00	
<b>TOTAL DES DEPENSES</b>	<b>68 019,00</b>	<b>55 426,81</b>	<b>12 592,19</b>	<b>18,51</b>

**HEAL AFRICA**

**Avenue de Rond-point n°111, B.P. 319 Goma Nord Ki vu, RD Congo  
B.P. 540 Gisenyi, Rwanda Tél (+243) 99 193 11 39/81 313 23 42/99 850 63 04**

Tableau V

**SITUATION DES DEPENSES DES PROJETS SANS BUDGETS DISPONIBLES  
DU 01/01/2013 AU 31/12/2013 EN DOLLARS US**

**1) - AUSHEAL****DEPENSES**

- Frais Bancaires	589,36
- Mercy fund for por patients	0,00
- Soins medicaux	6 850,00
<b>Total des dépenses</b>	<b>7 439,36</b>

**2) - Christ Presbyterain Church****DEPENSES**

- Hospital Administrator	5 605,00
- Bank Charges	48,33
<b>Total des dépenses</b>	<b>5 653,33</b>

**3) - Femmes Universitaires****DEPENSES**

- Vday	269,70
<b>Total des dépenses</b>	<b>269,70</b>

**4) - Global Development Group****DEPENSES**

- Payments (Bourse d'étude, frais voyages)	17 470,00
- Bank Charges	127,28
<b>Total des dépenses</b>	<b>17 597,28</b>

**5) - Goma Student Fund****DEPENSES**

- Communication	220,00
- Construction expenses	
- Office expenses	194,08
- Other expenses	
- Personnel	5 560,00
- Subside Heal Arica	6 000,00
- Transport	180,00
- Bank Charges	100,81
<b>Total des dépenses</b>	<b>12 254,89</b>

**6) - Gooogle****DEPENSES**

- Communication	1 380,00
- Office expenses	320,75
- Personnel	22 619,70
- Formation	647,00
- Transport	6,00
<b>Total des dépenses</b>	<b>24 973,45</b>

**7) - Heal Canada****DEPENSES**

- Peace Girl Initiative	306,90
- Matériel Hôpital	8 770,54
- Bank Charges	99,77
Tuungane Centre 2	
- Preschool teacher	68,02
- Primary teacher	85,34
- Tuition, school supplies & meals	752,78
- Utilities & office supplies	58,30
- Bank Charges	20,00
<b>Total des dépenses</b>	<b>10 161,65</b>

**8) -Internet**

**DEPENSES**

- Abonnement	25 080,00
- Communication	265,00
- Divers taxes	234,26
- Maintenance	570,00
- Office	178,10
- Personnel	12 414,54
<b>Total des dépenses</b>	<b>38 741,90</b>

**9) -Mercy Ministries**

**DEPENSES**

- Aumone	883,30
- Bourse Dengali	2 872,86
- Bourse Dr Carthy	8 680,00
- Bourse Claude Lolale	12 000,00
- Bourse Dr Roger Basungali	1 279,84
- CMJ	1 791,58
- Care through action	200,00
- CBN Fente Labiale	8 640,00
- Centre de resolution urgence	78,83
- Fistula and orthopedic surgery	5 220,53
- General	2 831,50
- Gift Fanny	830,00
- Gifts in kind - Gallop	2 650,00
- Henriette Onique	700,00
- Reserve for patients	18 044,50
- PAM	6 689,17
- MMR Neema	2,80
- Summit Ascent	2 400,00
- Urgence	20 071,82
- Various friends (FFW)	10 962,17
- Other	20,00
<b>Total des dépenses</b>	<b>106 848,90</b>

**10) -Orthopedic Officers**

**DEPENSES**

- Bourses	19 750,00
- Eau et Electricité	302,90
- Office expenses & Communication	4 218,96
- Honoraires Enseignant	1 935,00
- Mineval ISTM	3 315,00
- Other expenses	2 063,61
- Personnel	11 168,60
- Transport	984,00
- Bank Charges	53,90
<b>Total des dépenses</b>	<b>43 791,97</b>

**11) -Total Hip Replacement**

**DEPENSES**

- Paiement logement	7 063,10
<b>Total des dépenses</b>	<b>7 063,10</b>

**12) - CNEC/PI ACTUALISE**

**DEPENSES**

- Resident Doctors	25 777,96
- FVV Surgery	5 421,87
- Mercy fund	16 474,35
- Orthopedic Officer training	2 791,33
- Pied Bot	40,17
- Seedlings	0,00
- Specialisation	42 749,31
- Specialist Support	37 104,99
- Sponsorship	49 579,17
- Visitors	4 232,00
<b>Total des dépenses</b>	<b>184 171,15</b>

**13) - CURE CLUB FOOT**

**DEPENSES**

- Administration Costs	418,80
- Direct & Director Medical	2 980,00
- Medicaments	2 101,12
- Payments	13 855,50
- Supervision	380,00
- Bank Charges	326,53
<b>Total des dépenses</b>	<b>20 061,95</b>

**14) - De Zaaier Mawe Hai**

**DEPENSES**

- CEMJ	7 210,32
- Bank Charges	0,00
<b>Total des dépenses</b>	<b>7 210,32</b>

**15) -NEHEMIE**

**DEPENSES**

- Payment	506,96
- Transport	9,60
- Others	18,26
<b>Total des dépenses</b>	<b>534,82</b>

**16) - HEALING ARTS II**

**DEPENSES**

- Bank Charges	123,19
- Communication	81,00
- Kits de Reinsertion	2 650,00
- Matériel de formation	3 047,00
- Office expenses	476,05
- Prime personnel	10 953,74
<b>Total des dépenses</b>	<b>17 330,98</b>

**17) - URGENCE SUISSE**

**DEPENSES**

- Soins Médicaux	4 365,00
- Personnel	5 363,34
- Transport	1 200,00
- Bank Charges	183,43
<b>Total des dépenses</b>	<b>11 111,77</b>

**18) - WOODSHOP**

**DEPENSES**

- Communication	110,00
- Main d'œuvre	75,60
- Matériel de fabrication	1 406,00
- Office Expenses	2,60
<b>Total des dépenses</b>	<b>1 594,20</b>

**19) -SUNDAY SCHOOL**

**DEPENSES**

- Payments	1 239,60
<b>Total des dépenses</b>	<b>1 239,60</b>

**20) -MMR JEWISH WORLD WATCH**

**DEPENSES**

- Personnel	150,00
- Supervisory Training	458,00
- Communication and Stationery	75,00
- Administration Costs	843,00
- Other	0,60
<b>Total des dépenses</b>	<b>1 526,60</b>

**21) -MOTHERS OF NATIONS USA**

**DEPENSES**

- Bank Charges 110,24

**Total des dépenses 110,24**

**22) -SOCCO OUTREACH**

**DEPENSES**

- DSA 3 570,00

- Outreach 77 000,00

- Sensibilisation 925,00

- Transport 2 288,40

- Other 3 139,50

**Total des dépenses 86 922,90**

**23) -Urgence TEARFUND 2**

**DEPENSES**

- Frais Bancaires 424,81

- Payment (Achats médicaments) 30 679,19

**Total des dépenses 31 104,00**

**24) -CENTRE JUBILE**

**DEPENSES**

- Communication 545,00

- Discretion 8 534,04

- Eau et Electricité 19 423,57

- Loyer Bureau 0,00

- Maintenance 10 874,90

- Other expenses 6 385,93

- Personnel 34 036,53

- Security 13 500,00

- Transport 200,40

**Total des dépenses 93 500,37**

**25) - PROJET URGENCE ECI**

**DEPENSES**

- Personnel 1 176,97

- Soins Medicaux 21 000,00

- Bank Charges 323,03

**Total des dépenses 22 500,00**

**26) - PROJET HOME BASE CARE**

**DEPENSES**

- CAP Hospitalisation 697,96

- HBC/Assistance fo HIV Mugunga 5 179,56

- HBC/SPD 21 505,83

- Home Visits 7,20

- Location Bureau 1 200,00

- Palliative Care USA 10 691,77

- PATA 2 751,64

## AGESFO Sprl, Goma – R. D. Congo

- Palliatifs urgence USA	1 605,00
- Communication	1 500,00
- Medicaments	606,71
- Office Supplies	1 075,50
- Salary	839,82
- Supervision	440,00
- Other	1 198,00
Willow Creek: Appui aux VAD Goma	3 000,00
<b>Total des dépenses</b>	<b>52 298,99</b>

### **27) -URGENCE KANYARUCHINYA DEPENSES**

- Worldshare	204,67
- Distribution des souliers aus enfants	74,80
<b>Total des dépenses</b>	<b>279,47</b>

## **ANNEXES**

**HEAL AFRICA**



**Annexe 1**

**SITUATION DES COMPTES DES DONATEURS DES PROJETS SPECIFIQUES  
 AU 31/12/2013 EN DOLLARS US**

**1 - EPER SUISSE**

	EURO	Dollars US
<b>A/ Situation du compte</b>		
<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>		<b>-903,34</b>
<b>b) Versements</b>		
* 23/01/2013		112 024,00
* 09/08/2013		82 012,65
<b>- Total versements</b>		<b>194 036,65</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>		<b>193 133,31</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>		
- Activités et fonctionnement		197 163,70
<b>Total utilisations</b>		<b>197 163,70</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (C-D)</b>		<b>-4 030,39</b>

**2 - UNICEF GMP 12**

	EURO	Dollars US
<b>A/ Situation du compte</b>		
<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>		<b>136 061,68</b>
<b>b) Versements</b>		
* 21/03/2013		128 430,00
<b>- Total versements</b>		<b>128 430,00</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>		<b>264 491,68</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>		
- Activités et fonctionnement		264 490,77
<b>Total utilisations</b>		<b>264 490,77</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (C-D)</b>		<b>0,91</b>

**3 - UNICEF GMP 13**

	EURO	Dollars US
--	------	------------

**A/ Situation du compte**

<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>	<b>0,00</b>
<b>b) Versements</b>	
* 01/07/2013	121 649,00
* 08/08/2013	161 127,00
* 23/12/2013	90 120,00
<b>- Total versements</b>	<b>372 896,00</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>	<b>372 896,00</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>	
- Activités et fonctionnement	239 102,48
<b>Total utilisations</b>	<b>239 102,48</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (C-D)</b>	<b>133 793,52</b>

**4 - PNUD /POOLED FUND NORD KIVU 2012**

	<b>EURO</b>	<b>Dollars US</b>
<b>A/ Situation du compte</b>		
<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>		<b>-23 157,79</b>
<b>b) Versements</b>		
*06/06/2013		48 552,26
<b>- Total versements</b>		<b>48 552,26</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>		<b>25 394,47</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>		
- Activités et fonctionnement		21 126,51
<b>Total utilisations</b>		<b>21 126,51</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (C-D)</b>		<b>4 267,96</b>

**5 - PNUD /POOLED FUND NORD KIVU 2013**

	<b>EURO</b>	<b>Dollars US</b>
<b>A/ Situation du compte</b>		
<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>		<b>0,00</b>
<b>b) Versements</b>		
*19/08/2013		95 820,00
*25/10/2013		95 432,00
<b>- Total versements</b>		<b>191 252,00</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>		<b>191 252,00</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>		
- Activités et fonctionnement		192 827,86
<b>Total utilisations</b>		<b>192 827,86</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (C-D)</b>		<b>-1 575,86</b>

**6- USAID/USHINDI**

	<b>EURO</b>	<b>Dollars US</b>
--	-------------	-------------------

**A/ Situation du compte**

<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>	<b>105 143,92</b>
<b>b) Versements</b>	
* 29/03/2013	184 831,91
* 02/09/2013	138 904,91
* 02/09/2013	7 560,00
* 01/10/2013	39 520,00
* 19/11/2013	84 798,68
<b>- Total versements</b>	<b>455 615,50</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>	<b>560 759,42</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>	
- Activités et fonctionnement	511 729,89
<b>Total utilisations</b>	<b>511 729,89</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (C-D)</b>	<b>49 029,53</b>

**7 - DFID**

	EURO	Dollars US
<b>A/ Situation du compte</b>		
<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>		<b>68 441,32</b>
Correction erreur d'imputation 2012		-8 000,43
<b>Solde</b>		<b>60 440,89</b>
<b>b) Versements</b>		
* 04/02/2013		33 062,11
* 01/03/2013		73 426,78
* 20/03/2013		396,80
* 24/05/2013		47 839,85
* 24/05/2013		93 147,22
* 27/07/2013		161 311,46
* 31/10/2013		108 871,00
<b>- Total versements</b>		<b>518 055,22</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>		<b>578 496,11</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>		
- Activités et fonctionnement		529 433,47
<b>Total utilisations</b>		<b>529 433,47</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (C-D)</b>		<b>49 062,64</b>

**8 - WORLD VISION : WAMAMA SIMAMENI 2012**

EURO                  Dollars US

**A/ Situation du compte**

<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>	<b>-1 819,45</b>
<b>b) Versements</b>	
* 26/06/2013	1 561,00
<b>- Total versements</b>	<b>1 561,00</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>	<b>-258,45</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>	
- Activités et fonctionnement	0,00
<b>Total utilisations</b>	<b>0,00</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (C-D)</b>	<b>-258,45</b>

**9 - WORLD VISION : WAMAMA SIMAMENI 2013**

	EURO	Dollars US
<b>A/ Situation du compte</b>		
<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>		<b>0,00</b>
<b>b) Versements</b>		
* 17/04/2013		30 000,00
* 02/07/2013		36 852,00
* 31/07/2013		40 111,20
<b>- Total versements</b>		<b>106 963,20</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>		<b>106 963,20</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>		
- Activités et fonctionnement		123 635,50
<b>Total utilisations</b>		<b>123 635,50</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (C-D)</b>		<b>-16 672,30</b>

**10 - UNION EUROPEENE**

	EURO	Dollars US
<b>A/ Situation du compte</b>		
<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>		126 321,56
Régularisation dépenses 2011 et 2012		-35 316,96
		<b>91 004,60</b>
<b>b) Versements</b>		
* 16/05/2013		495 942,69
<b>- Total versements</b>		<b>495 942,69</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>		<b>586 947,29</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>		
- Activités et fonctionnement		444 524,50
<b>Total utilisations</b>		<b>444 524,50</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (C-D)</b>		<b>142 422,79</b>

**11 - CLV IRISH AID**

	EURO	Dollars US
<b>A/ Situation du compte</b>		
<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>		<b>0,00</b>
<b>b) Versements</b>		
* 14/03/2013		43 609,56
- <b>Total versements</b>		<b>43 609,56</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>		<b>43 609,56</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>		
- Activités et fonctionnement		38 092,84
<b>Total utilisations</b>		<b>38 092,84</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (C-D)</b>		<u><u>5 516,72</u></u>

**12- AMBASSADE DE PAYS BAS/GENRE ET JUSTUCE MANIEMA**

	EURO	Dollars US
<b>A/ Situation du compte</b>		
<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>		<b>789 931,54</b>
<b>b) Versements</b>		
* 03/12/2013		
- <b>Total versements</b>		<b>1 372 527,74</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>		<b>2 162 459,28</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>		
- Activités et fonctionnement Heal Africa		432 178,28
- Versement à ABA le 22/04/2013 (tranche 1)		359 157,50
- Versement à ABA le 12/12/2013 (tranche 2)		933 637,38
<b>Total utilisations/sorties</b>		<b>1 724 973,16</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (C-D)</b>		<u><u>437 486,12</u></u>

**HEAL AFRICA**

**Annexe II**

**SITUATION DES COMPTES DES DONATEURS DES PROJETS GENERAUX  
 AU 31/12/2012 EN DOLLARS US**

**1 - PROJET ARC**

	Dollars US
<b>A/ Situation du compte</b>	
a) Solde au 1er/01/2013	12 728,83
b) Versements	
* 11/02/2013	8 500,00
- Total versements	8 500,00
c) Fonds disponible (a+b)	21 228,83
d) Utilisations en 2013	
- Activités et fonctionnement	21 228,83
<b>Total utilisations</b>	<b>21 228,83</b>
e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)	<u><u>0,00</u></u>

**2 - PROJET CBM Choisir la vie II**

	Dollars US
<b>A/ Situation du compte</b>	
a) Solde au 1er/01/2013	9 029,84
b) Versements	
* 05/02/2013	9 104,00
* 06/02/2013	35 550,00
- Total versements	44 654,00
c) Fonds disponible (a+b)	53 683,84
d) Utilisations en 2013	
- Activités et fonctionnement	53 683,84
<b>Total utilisations</b>	<b>53 683,84</b>
e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)	<u><u>0,00</u></u>

**3 - PROJET CBM Irish Aid Extension**

	Dollars US
<b>A/ Situation du compte</b>	
a) Solde au 1er/01/2013	6 720,42
b) Versements	
* 24/01/2013	2 967,00
- Total versements	2 967,00
c) Fonds disponible (a+b)	9 687,42
d) Utilisations en 2013	
- Activités et fonctionnement	3 460,00
<b>Total utilisations</b>	<b>3 460,00</b>
e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)	<u><u>6 227,42</u></u>

**4 - PROJET CBM Orthopedic Outreach**

**Dollars US**

**A/ Situation du compte**

<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>	<b>-79,45</b>
<b>b) Versements</b>	
* 30/07/2013	17 100,00
<b>- Total versements</b>	<b>17 100,00</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>	<b>17 020,55</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>	
- Activités et fonctionnement	68 205,52
<b>Total utilisations</b>	<b>68 205,52</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)</b>	<b>-51 184,97</b>

**5 - PROJET CBM MMR IDJWI SUD**

**Dollars US**

**A/ Situation du compte**

<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>	<b>-8 124,25</b>
<b>b) Versements</b>	
* 10/05/2013	79 261,00
* 28/05/2013	3 751,99
* 20/06/2013	2 925,00
* 06/08/2013	9 051,98
* 17/10/2013	50 468,40
* 03/12/2013	27 045,31
<b>- Total versements</b>	<b>172 503,68</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>	<b>164 379,43</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>	
- Activités et fonctionnement	115 904,32
<b>Total utilisations</b>	<b>115 904,32</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)</b>	<b>48 475,11</b>

**6 - PROJET CBM URGENCES**

**Dollars US**

**A/ Situation du compte**

<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>	<b>-81,59</b>
<b>b) Versements</b>	
* 31/12/2013 (Contribution HA)	241,59
<b>- Total versements</b>	<b>241,59</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>	<b>160,00</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>	
- Activités et fonctionnement	160,00
<b>Total utilisations</b>	<b>160,00</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)</b>	<b>0,00</b>

**7 - PROJET CBM URGENCES II**

**Dollars US**

**A/ Situation du compte**

<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>	<b>7 604,67</b>
<b>b) Versements</b>	
* 24/01/2013	72 331,98
* 21/02/2013	34 998,27
<b>- Total versements</b>	<b>107 330,25</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>	<b>114 934,92</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>	
- Activités et fonctionnement	114 934,92
<b>Total utilisations</b>	<b>114 934,92</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)</b>	<b>0,00</b>

**8 - PROJET CBM URGENCES III**

**Dollars US**

**A/ Situation du compte**

<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>	<b>0,00</b>
<b>b) Versements</b>	
* 22/04/2013	168 113,30
* 28/06/2013	88 037,50
<b>- Total versements</b>	<b>256 150,80</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>	<b>256 150,80</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>	
- Activités et fonctionnement	256 150,33
<b>Total utilisations</b>	<b>256 150,33</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)</b>	<b>0,47</b>

**9 - PROJET CBM URGENCES III COMPLEMENT**

**Dollars US**

**A/ Situation du compte**

<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>	<b>0,00</b>
<b>b) Versements</b>	
* 05/08/2013	18 079,66
* 23/09/2013	3 850,00
<b>- Total versements</b>	<b>21 929,66</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>	<b>21 929,66</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>	
- Activités et fonctionnement	21 929,66
<b>Total utilisations</b>	<b>21 929,66</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)</b>	<b>0,00</b>

**10 - PROJET CBM URGENCES ORTHOPEDIQUE**



Dollars US

**A/ Situation du compte**

<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>	<b>0,00</b>
<b>b) Versements</b>	
* 29/10/2013	19 890,00
<b>- Total versements</b>	<b>19 890,00</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>	<b>19 890,00</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>	
- Activités et fonctionnement	6 471,97
<b>Total utilisations</b>	<b>6 471,97</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)</b>	<b>13 418,03</b>

**11 - PROJET CBM USAID**

Dollars US

**A/ Situation du compte**

<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>	<b>9 300,79</b>
<b>b) Versements</b>	
* 21/03/2013	30 266,50
* 09/05/2013	37 103,50
* 27/11/2013	29 713,50
<b>- Total versements</b>	<b>97 083,50</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>	<b>106 384,29</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>	
- Activités et fonctionnement	140 406,30
<b>Total utilisations</b>	<b>140 406,30</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)</b>	<b>-34 022,01</b>

**12 - PROJET Chemin pour la Vie II**

Dollars US

**A/ Situation du compte**

<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>	<b>11 412,78</b>
<b>b) Versements</b>	
Coordination	
* 22/03/2013	2 569,95
* 24/06/2013	4 214,58
* 12/08/2013	4 214,58
* 21/10/2013	16 231,20
Heal Africa	
* 11/05/2013	39 829,24
* 24/06/2013	10 979,26
* 12/08/2013	10 979,26
* 21/10/2013	12 209,12
<b>- Total versements</b>	<b>101 227,19</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>	<b>112 639,97</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>	
- Activités et fonctionnement	101 203,42
- Correction repartition fondsrecu de tearfund 2012	396,80
<b>Total utilisations</b>	<b>101 600,22</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)</b>	<b>11 039,75</b>

**13 - PROJET CWR/One village at a time**

	<b>Dollars US</b>
<b>A/ Situation du compte</b>	
a) Solde au 1er/01/2013	4 170,63
b) Versements	
* 04/03/2013	12 000,00
- Total versements	12 000,00
c) Fonds disponible (a+b)	16 170,63
d) Utilisations en 2013	
- Activités et fonctionnement	16 170,63
<b>Total utilisations</b>	<b>16 170,63</b>
e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)	<u><u>0,00</u></u>

**14 - PROJET CWR II**

	<b>Dollars US</b>
<b>A/ Situation du compte</b>	
a) Solde au 1er/01/2013	0,00
b) Versements	
* 16/04/2014	40 000,00
- Total versements	40 000,00
c) Fonds disponible (a+b)	40 000,00
d) Utilisations en 2013	
- Activités et fonctionnement	21 227,32
<b>Total utilisations</b>	<b>21 227,32</b>
e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)	<u><u>18 772,68</u></u>

**15 - PROJET EED Media ECOUTE MA VOIX**

	<b>Dollars US</b>
<b>A/ Situation du compte</b>	
a) Solde au 1er/01/2013	13 031,31
b) Versements	
* 11/10/2013	400,00
- Total versements	400,00
c) Fonds disponible (a+b)	13 431,31
d) Utilisations en 2013	
- Activités et fonctionnement	11 556,74
<b>Total utilisations</b>	<b>11 556,74</b>
e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)	<u><u>1 874,57</u></u>

**16 - PROJET EED Service Civil pour la Paix SCP**

**Dollars US**

**A/ Situation du compte**

<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>	<b>2 872,06</b>
<b>b) Versements</b>	
* 24/02/2012	9 597,78
* 24/02/2012	11 754,93
<b>- Total versements</b>	<b>21 352,71</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>	<b>24 224,77</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>	
- Activités et fonctionnement	21 463,07
<b>Total utilisations</b>	<b>21 463,07</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)</b>	<b>2 761,70</b>

**17 - PROJET ENGENDER HEALTH II**

**Dollars US**

**A/ Situation du compte**

<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>	<b>-25 975,04</b>
<b>b) Versements</b>	
* 06/02/2013	86 361,36
* 08/03/2013	10 700,00
* 15/03/2013	10 037,00
* 10/05/2013	55 326,57
* 05/08/2013	81 331,66
<b>- Total versements</b>	<b>243 756,59</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>	<b>217 781,55</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>	
- Activités et fonctionnement	217 781,55
<b>Total utilisations</b>	<b>217 781,55</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)</b>	<b>0,00</b>

**18 - PROJET GENRE ET JUSTICE AUSTRALIA II**

**Dollars US**

**A/ Situation du compte**

<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>	<b>0,00</b>
<b>b) Versements</b>	
* 26/04/2012	102 504,37
<b>- Total versements</b>	<b>102 504,37</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>	<b>102 504,37</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>	
- Activités et fonctionnement	68 879,83
<b>Total utilisations</b>	<b>68 879,83</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)</b>	<b>33 624,54</b>

**19 - PROJET GLOBAL STRATEGIES CAP**

	<b>Dollars US</b>
<b>A/ Situation du compte</b>	
a) Solde au 1er/01/2013	27 712,45
b) Versements	
* 01/03/2013	54 047,50
* 11/07/2013	12 000,00
* 02/09/2013	55 309,74
- Total versements	<b>121 357,24</b>
c) Fonds disponible (a+b)	<b>149 069,69</b>
d) Utilisations en 2013	
- Activités et fonctionnement	125 907,66
<b>Total utilisations</b>	<b>125 907,66</b>
e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)	<u><u>23 162,03</u></u>

**20 - PROJET GLOBAL STRATEGIES PTME**

	<b>Dollars US</b>
<b>A/ Situation du compte</b>	
a) Solde au 1er/01/2013	52 286,49
b) Versements	
* 01/03/2013	54 047,50
* 02/09/2013	60 111,26
- Total versements	<b>114 158,76</b>
c) Fonds disponible (a+b)	<b>166 445,25</b>
d) Utilisations en 2013	
- Activités et fonctionnement	118 960,57
<b>Total utilisations</b>	<b>118 960,57</b>
e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)	<u><u>47 484,68</u></u>

**21 - PROJET GLOBAL STRATEGIES NEONATOLOGIES**

	<b>Dollars US</b>
<b>A/ Situation du compte</b>	
a) Solde au 1er/01/2013	0,00
b) Versements	
* 10/09/2013	10 524,00
- Total versements	<b>10 524,00</b>
c) Fonds disponible (a+b)	<b>10 524,00</b>
d) Utilisations en 2013	
- Activités et fonctionnement	2 608,71
<b>Total utilisations</b>	<b>2 608,71</b>
e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)	<u><u>7 915,29</u></u>

**22 - PROJET HOME BASE CARE**

Dollars US

**A/ Situation du compte**

<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>	<b>16 767,28</b>
<b>b) Versements</b>	
* 22/01/2013	780,00
* 16/04/2013	40 000,00
* 16/04/2013	275,00
* 24/04/2013	762,53
* 29/04/2013	6 135,00
* 11/07/2013	760,00
* 16/10/2013	760,00
<b>- Total versements</b>	<b>49 472,53</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>	<b>66 239,81</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>	
- Activités et fonctionnement	52 298,99
<b>Total utilisations</b>	<b>52 298,99</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)</b>	<b>13 940,82</b>

**23 - PROJET JEWISH COMMUNITY TEEN FOUNDATION**

Dollars US

**A/ Situation du compte**

<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>	<b>1 238,86</b>
<b>b) Versements</b>	0,00
<b>- Total versements</b>	<b>0,00</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>	<b>1 238,86</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>	
- Activités et fonctionnement	1 238,86
<b>Total utilisations</b>	<b>1 238,86</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)</b>	<b>0,00</b>

**24 - PROJET JOHANNITER**

**A/ Situation du compte**

Dollars US

<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>	<b>89,53</b>
<b>b) Versements</b>	0,00
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>	<b>89,53</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>	
- Activités et fonctionnement	0,00
<b>Total utilisations</b>	<b>0,00</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)</b>	<b>89,53</b>

**25 - PROJET KFW 3**

<b>A/ Situation du compte</b>	<b>Dollars US</b>
<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>	<b>0,00</b>
<b>b) Versements</b>	
* 09/05/2013	27 000,00
* 14/06/2013	33 200,00
* 06/08/2013	15 716,10
<b>- Total versements</b>	<b>75 916,10</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>	<b>75 916,10</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>	
- Activités et fonctionnement	75 916,10
<b>Total utilisations</b>	<b>75 916,10</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)</b>	<b>0,00</b>

**26 - PROJET MMR ECI IDJWI**

<b>A/ Situation du compte</b>	<b>Dollars US</b>
<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>	<b>287,73</b>
<b>b) Versements</b>	
* 18/03/2013	50 000,00
* 17/10/2013	50 000,00
<b>- Total versements</b>	<b>100 000,00</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>	<b>100 287,73</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>	
- Activités et fonctionnement	93 868,21
<b>Total utilisations</b>	<b>93 868,21</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)</b>	<b>6 419,52</b>

**27 - PROJET MMR JEWISH WORLD WATCH**

<b>A/ Situation du compte</b>	<b>Dollars US</b>
<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>	<b>5 339,73</b>
<b>b) Versements</b>	<b>0,00</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>	<b>5 339,73</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>	
- Activités et fonctionnement	1 526,00
<b>Total utilisations</b>	<b>1 526,00</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)</b>	<b>3 813,73</b>

**28 - PROJET MMR JOIN**

<b>A/ Situation du compte</b>	<b>Dollars US</b>
<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>	<b>69 916,23</b>
<b>b) Versements</b>	
* 13/02/2013	129 965,00
* 08/36/2013	69 965,00
* 22/07/2013	103 965,00
* 13/08/2013	104 064,28
* 13/12/2013	117 348,76
<b>- Total versements</b>	<b>525 308,04</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>	<b>595 224,27</b>
<b>d) Utilisations en 2012</b>	
- Activités et fonctionnement	479 208,78
<b>Total utilisations</b>	<b>479 208,78</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)</b>	<b>116 015,49</b>

**29 - PROJET MOTHERS OF THE NATION II**

<b>A/ Situation du compte</b>	<b>Dollars US</b>
<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>	<b>0,00</b>
<b>b) Versements</b>	
* 04/03/2013	360,00
<b>- Total versements</b>	<b>360,00</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>	<b>360,00</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>	
- Activités et fonctionnement	6 886,16
<b>Total utilisations</b>	<b>6 886,16</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)</b>	<b>-6 526,16</b>

**30 - PROJET MOTHERS OF THE NATION III**

<b>A/ Situation du compte</b>	<b>Dollars US</b>
<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>	<b>25 755,62</b>
<b>b) Versements</b>	
* 15/03/2013	10 016,03
<b>- Total versements</b>	<b>10 016,03</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>	<b>35 771,65</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>	
- Activités et fonctionnement	24 995,40
<b>Total utilisations</b>	<b>24 995,40</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)</b>	<b>10 776,25</b>

**31 - PROJET MOTHERS OF THE NATION IV**

<b>A/ Situation du compte</b>	<b>Dollars US</b>
<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>	<b>0,00</b>
<b>b) Versements</b>	
* 23/07/2013	34 449,76
<b>- Total versements</b>	<b>34 449,76</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>	<b>34 449,76</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>	
- Activités et fonctionnement	41 109,46
<b>Total utilisations</b>	<b>41 109,46</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)</b>	<b>-6 659,70</b>

**32 - PROJET MOTHERS OF NATION USA**

<b>A/ Situation du compte</b>	<b>Dollars US</b>
<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>	<b>0,00</b>
<b>b) Versements</b>	
* 16/04/2013	10 770,00
* 17/06/2013	200,00
<b>- Total versements</b>	<b>10 970,00</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>	<b>10 970,00</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>	
- Activités et fonctionnement	110,24
<b>Total utilisations</b>	<b>110,24</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)</b>	<b>10 859,76</b>

**33 - PROJET PCIMA/UNICEF**

<b>A/ Situation du compte</b>	<b>Dollars US</b>
<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>	<b>0,00</b>
<b>b) Versements</b>	
* 06/06/2013	14 740,00
<b>- Total versements</b>	<b>14 740,00</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>	<b>14 740,00</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>	
- Activités et fonctionnement	3 824,17
<b>Total utilisations</b>	<b>3 824,17</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)</b>	<b>10 915,83</b>

**34 - PROJET POOLED FUND MANIEMA SGBV**

<b>A/ Situation du compte</b>	<b>Dollars US</b>
<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>	<b>9 129,42</b>
<b>b) Versement</b>	<b>27,18</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>	<b>9 156,60</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>	
- Versement au projet PNUD n°0521	9 099,00
- Activités et fonctionnement	57,60
<b>Total utilisations</b>	<b>9 156,60</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)</b>	<b>0,00</b>

**35 - PROJET SOCO EXPLORATION**



<b>A/ Situation du compte</b>	<b>Dollars US</b>
<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>	<b>26 511,43</b>
<b>b) Versements</b>	
* 06/08/2012	50 000,00
<b>- Total versements</b>	<b>50 000,00</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>	<b>76 511,43</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>	
- Activités et fonctionnement	45 899,12
<b>Total utilisations</b>	<b>45 899,12</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)</b>	<b>30 612,31</b>

**36 - PROJET SGBV VIH AAA**

<b>A/ Situation du compte</b>	<b>Dollars US</b>
<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>	<b>0,00</b>
<b>b) Versements</b>	
* 24/01/2012	27 484,00
<b>- Total versements</b>	<b>27 484,00</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>	<b>27 484,00</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>	
- Activités et fonctionnement	176,20
<b>Total utilisations</b>	<b>176,20</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)</b>	<b>27 307,80</b>

**37 - PROJET SOCO OUTREACH**

<b>A/ Situation du compte</b>	<b>Dollars US</b>
<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>	<b>0,00</b>
<b>b) Versements</b>	
* 08/08/2013	87 465,00
<b>- Total versements</b>	<b>87 465,00</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>	<b>87 465,00</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>	
- Activités et fonctionnement	86 922,90
<b>Total utilisations</b>	<b>86 922,90</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)</b>	<b>542,10</b>

**38 - PROJET STAREC**

A/ Situation du compte	Dollars US
a) Solde au 1er/01/2013	11 663,43
b) Versement	0,00
c) Fonds disponible (a+b)	11 663,43
d) Utilisations en 2013	
- Activités et fonctionnement	2 678,02
<b>Total utilisations</b>	<b>2 678,02</b>
e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)	<b>8 985,41</b>

**39 - STAREC III**

A/ Situation du compte	Dollars US
a) Solde au 1er/01/2013	0,00
b) Versements	
<b>CAREFRANCE</b>	
* 10/05/2013	16 915,00
<b>UNICEF</b>	
* 13/06/2013	14 804,00
- Total versements	<b>31 719,00</b>
c) Fonds disponible (a+b)	<b>31 719,00</b>
d) Utilisations en 2013	
- Activités et fonctionnement	55 426,81
<b>Total utilisations</b>	<b>55 426,81</b>
e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)	<b>-23 707,81</b>

**40 - PROJET URGENCE ECI**

A/ Situation du compte	Dollars US
a) Solde au 1er/01/2013	0,00
b) Versements	
* 21/01/2013	22 500,00
- Total versements	<b>22 500,00</b>
c) Fonds disponible (a+b)	<b>22 500,00</b>
d) Utilisations en 2013	
- Activités et fonctionnement	22 500,00
<b>Total utilisations</b>	<b>22 500,00</b>
e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)	<b>0,00</b>

**41 - PROJET URGENCE KANYARUCHINYA**

A/ Situation du compte	Dollars US
a) Solde au 1er/01/2013	-220,53
b) Versements	500,00
c) Fonds disponible (a+b)	279,47
d) Utilisations en 2013	
- Activités et fonctionnement	279,47
<b>Total utilisations</b>	<b>279,47</b>
e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)	<b>0,00</b>

**42 - PROJET URGENCE TEARFUND**

<b>A/ Situation du compte</b>	<b>Dollars US</b>
a) Solde au 1er/01/2013	29 700,00
b) Versements	0,00
c) Fonds disponible (a+b)	29 700,00
d) Utilisations en 2013	
- Activités et fonctionnement	29 700,00
<b>Total utilisations</b>	<b>29 700,00</b>
e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)	<b>0,00</b>

**43 - PROJET URGENCE TEARFUND II**

<b>A/ Situation du compte</b>	<b>Dollars US</b>
a) Solde au 1er/01/2013	0,00
b) Versements	
* 21/01/2013	31 104,00
- Total versements	31 104,00
c) Fonds disponible (a+b)	31 104,00
d) Utilisations en 2013	
- Activités et fonctionnement	31 104,00
<b>Total utilisations</b>	<b>31 104,00</b>
e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)	<b>0,00</b>

**44 - PROJET TIDES FOUNDATION**

<b>A/ Situation du compte</b>	<b>Dollars US</b>
a) Solde au 1er/01/2013	11 119,40
b) Versements	7 529,77
- Total versements	7 529,77
c) Fonds disponible (a+b)	18 649,17
d) Utilisations en 2013	
- Activités et fonctionnement	18 649,17
<b>Total utilisations</b>	<b>18 649,17</b>
e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)	<b>0,00</b>

**45 - PROJET FISTULA FOUNDATION**

<b>A/ Situation du compte</b>	<b>Dollars US</b>
a) Solde au 1er/01/2013	-10 011,01
b) Versements	
* 17/06/2013	45 000,00
* 31/12/2013	6 989,51
- Total versements	51 989,51
c) Fonds disponible (a+b)	41 978,50
d) Utilisations en 2013	
- Activités et fonctionnement	41 978,50
<b>Total utilisations</b>	<b>41 978,50</b>
e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)	<b>0,00</b>

**46 - ECI MUGUNGA**

<b>A/ Situation du compte</b>	<b>Dollars US</b>
a) Solde au 1er/01/2013	5 138,96
b) Versements	0,00
- Total versements	0,00
c) Fonds disponible (a+b)	5 138,96
d) Utilisations en 2013	
- Activités et fonctionnement	0,00
<b>Total utilisations</b>	<b>0,00</b>
e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)	<u><u>5 138,96</u></u>

**47 - AMBASSADE DE LA FRANCE: PROJET ENFANTS COMME NOUS II**

<b>A/ Situation du compte</b>	<b>Dollars US</b>
a) Solde au 1er/01/2013	247 857,53
b) Versements	0,00
c) Fonds disponible (a+b)	247 857,53
d) Utilisations en 2013	
- Activités et fonctionnement	247 804,67
<b>Total utilisations</b>	<b>247 804,67</b>
e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)	<u><u>52,86</u></u>

**48 - CHRIST PRESBYTERIAN CHURCH**

<b>A/ Situation du compte</b>	<b>Dollars US</b>
a) Solde au 1er/01/2013	26 223,60
b) Versements	
* 17/09/2013	3 036,00
- Total versements	3 036,00
c) Fonds disponible (a+b)	29 259,60
d) Utilisations en 2013	
- Activités et fonctionnement	5 653,33
<b>Total utilisations</b>	<b>5 653,33</b>
e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)	<u><u>23 606,27</u></u>

**49 - FEMMES UNIVERSITAIES**

<b>A/ Situation du compte</b>	<b>Dollars US</b>
a) Solde au 1er/01/2013	0,00
b) Versements	0,00
c) Fonds disponible (a+b)	0,00
d) Utilisations en 2013	
- Activités et fonctionnement	269,70
<b>Total utilisations</b>	<b>269,70</b>
e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)	<u><u>-269,70</u></u>

**50 - GLOBAL DEVELOPMENT GROUP**

<b>A/ Situation du compte</b>	<b>Dollars US</b>
<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>	<b>14 877,16</b>
<b>b) Versements</b>	
* 17/09/2013	2 350,00
* 17/10/2013	5 645,00
<b>- Total versements</b>	<b>7 995,00</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>	<b>22 872,16</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>	
- Activités et fonctionnement	17 597,28
<b>Total utilisations</b>	<b>17 597,28</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)</b>	<b>5 274,88</b>

**51 - GOMA STUDENT FUND**

<b>A/ Situation du compte</b>	<b>Dollars US</b>
<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>	<b>1 403,79</b>
<b>b) Versements</b>	
* 01/02/2013	2 070,40
* 03/07/2013	5 493,00
* 06/09/2013	1 793,88
* 07/02/2013 (Heather Kelly)	800,00
<b>- Total versements</b>	<b>10 157,28</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>	<b>11 561,07</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>	
- Activités et fonctionnement	12 254,89
<b>Total utilisations</b>	<b>12 254,89</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)</b>	<b>-693,82</b>

**52 - GOOGLE**

<b>A/ Situation du compte</b>	<b>Dollars US</b>
<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>	<b>34 413,28</b>
<b>b) Versements</b>	<b>0,00</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>	<b>34 413,28</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>	
- Activités et fonctionnement	24 973,45
<b>Total utilisations</b>	<b>24 973,45</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)</b>	<b>9 439,83</b>

**53 - HEAL CANADA**

<b>A/ Situation du compte</b>	<b>Dollars US</b>
<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>	<b>11 617,15</b>
<b>b) Versements reçus</b>	
Heal Canada	

* 23/04/2013	8 830,00
* 08/11/2013	2 981,50
<b>Eglise de Cannes</b>	
* 07/01/2013	1 000,00
<b>- Total versements</b>	<b>12 811,50</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>	<b>24 428,65</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>	
- Activités et fonctionnement	10 161,65
<b>Total utilisations</b>	<b>10 161,65</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)</b>	<b>14 267,00</b>

**54 - HEALING ARTS DAP**

<b>A/ Situation du compte</b>	<b>Dollars US</b>
<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>	<b>0,00</b>
<b>b) Versements reçus</b>	
* 21/11/2013	32 265,00
<b>- Total versements</b>	<b>32 265,00</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>	<b>32 265,00</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>	
- Activités et fonctionnement	565,51
<b>Total utilisations</b>	<b>565,51</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)</b>	<b>31 699,49</b>

**55 - MERCY MINISTRIES**

<b>A/ Situation du compte</b>	<b>Dollars US</b>
<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>	<b>112 393,33</b>
<b>b) Versements reçus</b>	
* 07/01/2013 (Relief USA)	2 000,00
<b>Heal Africa USA</b>	
* 15/02/2013	1 350,00
* 15/02/2013	1 000,00
* 15/02/2013	3 975,00
* 15/02/2013	8 000,00
* 15/02/2013	10 000,00
* 16/04/2013	280,00
* 16/04/2013	6 721,25
* 29/04/2013	12 000,00
* 29/04/2013	12 000,00
* 17/06/2013	3 600,00
* 17/06/2013	135,00
* 17/06/2013	12 000,00
Worldshare	
* 13/05/2013	10 004,40
* 06/09/2013	4 036,23
* 01/11/2013	2 719,99
<b>PAM</b>	

* 11/01/2013	606,32
* 11/04/2013	267,22
* 20/05/2013	266,30
* 18/07/2013	1 573,82
* 04/11/2013	616,02
* 11/11/2013	1 575,51
* 16/12/2013	677,77
* 18/12/2013 (ECI)	46 085,58
* Recettes divers donateurs	104 209,08
<b>- Total versements</b>	<b>245 699,49</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>	<b>358 092,82</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>	
- Activités et fonctionnement	106 848,90
<b>Total utilisations</b>	<b>106 848,90</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)</b>	<b>251 243,92</b>

**56 - ORTHOPEDIC OFFICERS**

<b>A/ Situation du compte</b>	<b>Dollars US</b>
<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>	<b>26 856,81</b>
<b>b) Versements reçus</b>	
* 03/07/2013	2 746,50
<b>- Total versements</b>	<b>2 746,50</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>	<b>29 603,31</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>	
- Activités et fonctionnement	43 791,97
<b>Total utilisations</b>	<b>43 791,97</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)</b>	<b>-14 188,66</b>

**57 - WAMAMA SIMAMENI/OXFAM NOVIB**

<b>A/ Situation du compte</b>	<b>Dollars US</b>
<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>	<b>0,00</b>
<b>b) Versements reçus</b>	
* 14/03/2013	15 772,80
* 30/05/2013	3 943,20
* 10/06/2013	4 465,00
* 31/12/2013 (Contribution HA)	233,97
<b>- Total versements</b>	<b>24 414,97</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>	<b>24 414,97</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>	
- Activités et fonctionnement	24 414,97
<b>Total utilisations</b>	<b>24 414,97</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)</b>	<b>0,00</b>

**58 - PHYSIOTHERAPIE**

<b>A/ Situation du compte</b>	<b>Dollars US</b>
<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>	<b>0,71</b>
<b>b) Versements reçus</b>	0,00
<b>- Total versements</b>	<b>0,00</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>	<b>0,71</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>	
- Activités et fonctionnement	0,00
<b>Total utilisations</b>	<b>0,00</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)</b>	<b>0,71</b>

**59 - CNEC/PI ACTUALISE**

<b>A/ Situation du compte</b>	<b>Dollars US</b>
<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>	<b>80 435,32</b>
<b>b) Versements reçus</b>	
<b>Worldshare</b>	
* 01/02/2013	11 387,20
* 01/02/2013	5 176,00
* 01/02/2013	1 591,01
* 01/02/2013	10 352,00
* 01/02/2013	10 352,00
* 01/02/2013	15 838,56
* 06/09/2013	4 484,70
* 06/09/2013	1 793,88
* 06/09/2013	179,39
* 06/09/2013	4 484,70
* 06/09/2013	13 185,02
* 06/09/2013	4 173,77
* 06/09/2013	4 933,17
* 06/09/2013	5 022,86
* 13/05/2013	2 501,10
* 13/05/2013	4 501,98
* 13/05/2013	15 306,73
* 13/05/2013	3 001,32
* 01/11/2013	6 096,52
* 01/11/2013	9 032,22
* 01/11/2013	960,00
* 01/11/2013	4 630,00
<b>Heal Africa</b>	
* 03/07/2013	5 126,80
* 03/07/2013	2 746,50
* 03/07/2013	3 021,15
* 03/07/2013	2 865,52
* 03/07/2013	2 746,50
<b>Sonic Health</b>	
* 22/02/2013	15 320,00
* 20/06/2013	5 160,00
* 22/08/2013	8 420,00
* 04/10/2013	734,00
<b>Contributions Divers</b>	6 108,55
<b>- Total versements</b>	<b>191 233,15</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>	<b>271 668,47</b>



**d) Utilisations en 2013**

- Activités et fonctionnement

184 171,15

**Total utilisations**

**184 171,15**

**e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)**

**87 497,32**

**60 - CONSTRUCTION**

**A/ Situation du compte**

**Dollars US**

**a) Solde au 1er/01/2013**

**41,00**

**b) Versements reçus**

- Total versements

**0,00**

**c) Fonds disponible (a+b)**

**41,00**

**d) Utilisations en 2013**

- Activités et fonctionnement

0,00

**Total utilisations**

**0,00**

**e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)**

**41,00**

**61 - CURE CLUB FOOT**

**A/ Situation du compte**

**Dollars US**

**a) Solde au 1er/01/2013**

**0,00**

**b) Versements reçus**

\* 19/06/2013

6 206,50

\* 04/12/2013

13 855,50

- Total versements

**20 062,00**

**c) Fonds disponible (a+b)**

**20 062,00**

**d) Utilisations en 2013**

- Activités et fonctionnement

20 061,95

**Total utilisations**

**20 061,95**

**e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)**

**0,05**

**62 - De Zaaier Mawe Hai**

**A/ Situation du compte**

**Dollars US**

**a) Solde au 1er/01/2013**

**50,51**

**b) Versements reçus**

\* 08/01/2013

1 792,00

\* 29/03/2013

1 792,00

\* 07/06/2013

1 792,00

\* 25/09/2013

1 792,00

- Total versements

**7 168,00**

**c) Fonds disponible (a+b)**

**7 218,51**

**d) Utilisations en 2013**

- Activités et fonctionnement

7 210,32

**Total utilisations**

**7 210,32**

**e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)**

**8,19**

**63 - RENOUELEMENT EQUIPEMENT ORTHOPEDAE**

<b>A/ Situation du compte</b>	<b>Dollars US</b>
<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>	<b>42 250,01</b>
<b>b) Versements reçus</b>	
* Contributions	335 320,00
<b>- Total versements</b>	<b>335 320,00</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>	<b>377 570,01</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>	
- Activités et fonctionnement	327 413,46
<b>Total utilisations</b>	<b>327 413,46</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)</b>	<b>50 156,55</b>

**64 -NEHEMIE**

<b>A/ Situation du compte</b>	<b>Dollars US</b>
<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>	<b>995,12</b>
<b>b) Versement reçu</b>	<b>0,00</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>	<b>995,12</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>	
- Activités et fonctionnement	534,82
<b>Total utilisations</b>	<b>534,82</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)</b>	<b>460,30</b>

**65 -PROMUNDO**

<b>A/ Situation du compte</b>	<b>Dollars US</b>
<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>	<b>0,00</b>
<b>b) Versements reçus</b>	
* 22/03/2013	37 500,00
* 21/08/2013	44 885,00
<b>- Total versements</b>	<b>82 385,00</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>	<b>82 385,00</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>	
- Activités et fonctionnement	73 298,84
<b>Total utilisations</b>	<b>73 298,84</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)</b>	<b>9 086,16</b>

**66 -SUTASOMA**

<b>A/ Situation du compte</b>	<b>Dollars US</b>
<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>	<b>6 134,40</b>
<b>b) Versement reçu</b>	<b>0,00</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>	<b>6 134,40</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>	
- Activités et fonctionnement	0,00
<b>Total utilisations</b>	<b>0,00</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)</b>	<b>6 134,40</b>

**67 -URGENCE SUISSE**

<b>A/ Situation du compte</b>	<b>Dollars US</b>
a) Solde au 1er/01/2013	411,77
b) Versements reçus	
* 29/04/2013	10 700,00
- Total versements	<b>10 700,00</b>
c) Fonds disponible (a+b)	11 111,77
d) Utilisations en 2013	
- Activités et fonctionnement	11 111,77
<b>Total utilisations</b>	<b>11 111,77</b>
e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)	<u><u>0,00</u></u>

**68 - INTERNET**

<b>A/ Situation du compte</b>	<b>Dollars US</b>
a) Solde au 1er/01/2013	1 485,89
b) Versements reçus	
* Income Abonnement	34 090,00
* Recette sur divers location	1 130,00
- Total versements	<b>35 220,00</b>
c) Fonds disponible (a+b)	36 705,89
d) Utilisations en 2013	
- Activités et fonctionnement	38 791,90
<b>Total utilisations</b>	<b>38 791,90</b>
e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)	<u><u>-2 086,01</u></u>

**69 -TOTAL HIP REPLACEMENT**

<b>A/ Situation du compte</b>	<b>Dollars US</b>
a) Solde au 1er/01/2013	0,18
b) Versements reçus	16 000,00
c) Fonds disponible (a+b)	<b>16 000,18</b>
d) Utilisations en 2013	
- Activités et fonctionnement	7 063,10
<b>Total utilisations</b>	<b>7 063,10</b>
e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)	<u><u>8 937,08</u></u>

**70 -HEAL AFRICA USA PREFINANCING**

<b>A/ Situation du compte</b>	<b>Dollars US</b>
a) Solde au 1er/01/2013	20 366,94
b) Versements reçus	4 800,00
- Total versements	<b>4 800,00</b>
c) Fonds disponible (a+b)	25 166,94
d) Utilisations en 2013	
- Activités et fonctionnement	0,00
<b>Total utilisations</b>	<b>0,00</b>
e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)	<u><u>25 166,94</u></u>

**71 -SUNDAY SCHOOL**

<b>A/ Situation du compte</b>	<b>Dollars US</b>
<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>	<b>414,00</b>
<b>b) Versements reçus</b>	
* 07/01/2013	624,41
* 06/03/2013	940,00
* 06/06/2013	358,78
<b>- Total versements</b>	<b>1 923,19</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>	<b>2 337,19</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>	
- Activités et fonctionnement	1 244,37
<b>Total utilisations</b>	<b>1 244,37</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)</b>	<b>1 092,82</b>

**72 -WASI/SAKE**

<b>A/ Situation du compte</b>	<b>Dollars US</b>
<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>	<b>0,00</b>
<b>b) Versements reçus</b>	
* 19/02/2013 (Worldshare)	3 272,41
* 16/04/2013 (HA USA)	650,00
<b>- Total versements</b>	<b>3 922,41</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>	<b>3 922,41</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>	
- Activités et fonctionnement	3 200,05
<b>Total utilisations</b>	<b>3 200,05</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)</b>	<b>722,36</b>

**73 -WORKSHOP**

<b>A/ Situation du compte</b>	<b>Dollars US</b>
<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>	<b>737,03</b>
<b>b) Versements reçus</b>	
<b>- Total versements</b>	<b>2 714,90</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>	<b>3 451,93</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>	
- Activités et fonctionnement	1 594,20
<b>Total utilisations</b>	<b>1 594,20</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)</b>	<b>1 857,73</b>

**74 -WORLDSHARE CONSTRUCTION MASISI**

<b>A/ Situation du compte</b>	<b>Dollars US</b>
<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>	<b>0,00</b>
<b>b) Versements reçus</b>	
* 01/11/2013	56 995,89
<b>- Total versements</b>	<b>56 995,89</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>	<b>56 995,89</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>	
- Activités et fonctionnement	36 446,34
<b>Total utilisations</b>	<b>36 446,34</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)</b>	<b>20 549,55</b>

**75 - HEALING ARTS**

<b>A/ Situation du compte</b>	<b>Dollars US</b>
<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>	<b>3 822,33</b>
<b>b) Versements reçus</b>	0,00
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>	<b>3 822,33</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>	
- Versement à Healing Arts II	3 822,33
<b>Total utilisations</b>	<b>3 822,33</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)</b>	<b>0,00</b>

**76 - HEALING ARTS II**

<b>A/ Situation du compte</b>	<b>Dollars US</b>
<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>	<b>0,00</b>
<b>b) Versements reçus</b>	
* 02/01/2013 (Healing Arts I)	3 822,33
* 07/01/2013 (Eglise de Cannes)	2 000,00
* 20/02/2013 (Sherley Brown)	80,00
* 04/03/2013	4 500,00
* 16/04/2013 (HA USA)	2 085,00
* 16/04/2013 (HA USA)	200,00
* 16/04/2013 (HA USA)	1 440,00
* 13/05/2013 (World share)	350,16
* Autres recettes Heal Africa	3 095,42
<b>- Total versements</b>	<b>17 572,91</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>	<b>17 572,91</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>	
- Activités et fonctionnement	17 330,98
<b>Total utilisations</b>	<b>17 330,98</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)</b>	<b>241,93</b>

**77 - ACCES A LA JUSTICE/PNUD**

<b>A/ Situation du compte</b>	<b>Dollars US</b>
<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>	<b>0,00</b>
<b>b) Versement reçu de PNUD</b>	
* 05/11/2013	6 200,00
<b>- Total versements</b>	<b>6 200,00</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>	<b>6 200,00</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>	
- Activités et fonctionnement	3 812,26
<b>Total utilisations</b>	<b>3 812,26</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)</b>	<b>2 387,74</b>

**78 - PROJET AUSHEAL**

<b>A/ Situation du compte</b>	<b>Dollars US</b>
<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>	<b>0,00</b>
<b>b) Versements reçus</b>	
<b>- Ausheal</b>	
* 22/07/2013	5 975,00
* 12/08/2013	6 975,00
* 06/11/2013	6 347,10
<b>- Global Development Group</b>	
* 07/08/2013	5 340,00
* 07/08/2013	8 000,00
* 07/08/2013	223,00
<b>- Total versements</b>	<b>32 860,10</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>	<b>32 860,10</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>	
- Activités et fonctionnement	7 439,36
<b>Total utilisations</b>	<b>7 439,36</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)</b>	<b>25 420,74</b>

**79 - Genre et Justice Holande Prolongation**

<b>A/ Situation du compte</b>	<b>Dollars US</b>
<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>	<b>-12 261,53</b>
<b>b) Versements reçus</b>	3 071,66
<b>- Total versements</b>	<b>3 071,66</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>	<b>-9 189,87</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>	
- Activités et fonctionnement	2 400,00
<b>Total utilisations</b>	<b>2 400,00</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)</b>	<b>-11 589,87</b>

**80 - HOPE CONNECT INTERNATIONAL**

<b>a) Solde au 1er/01/2013</b>	<b>0,00</b>
<b>b) Versements reçus</b>	
* 15/02/2012	5 940,00
* 28/03/2012	6 390,00
* 21/05/2012	5 058,00
<b>- Total versements</b>	<b>17 388,00</b>
<b>c) Fonds disponible (a+b)</b>	<b>17 388,00</b>
<b>d) Utilisations en 2013</b>	
- Activités et fonctionnement	17 330,88
<b>Total utilisations</b>	<b>17 330,88</b>
<b>e) Solde disponible pour la suite du projet (c-d)</b>	<b>57,12</b>

## **IV – COMMENTAIRES SUR LES ETATS FINANCIERS**



## **A – ANALYSE DU BILAN**

### **A .1– ANALYSE DE L’ACTIF (ASSETS)**

<b>1) Banque</b>	<b>31/12/2013</b>	<b>31/12/2012</b>
<b>a) <u>Soldes au bilan</u></b>	<b>1 473 183,42</b>	<b>2 146 125,95</b>

#### **b) Commentaires du contrôle**

Le montant de cette rubrique de 1 473 183,42 \$Us comprend:

- 1 020 056,18 \$US de solde de fonds dans les différents comptes bancaires des projets gérés par l’Administration, à savoir :
  - Banque de Kigali : 10 424,61 \$US
  - Banque Internationale de Crédit : 352 281,94 \$US
  - BIC CBM USAID : 29 274, 97 \$US
  - BIC Choisir la vie : 226 812,07 \$US
  - BIC Global Strategies : 155 636,05 \$US
  - BIC Irish Aid : 95 626,54 \$US
  - BIC Reserve: 150 000,00 \$US
- 112,38 \$US de solde du compte banque du projet Eper suisse;
- 412,47 \$US de solde du compte banque du projet WA MAMA SIMAMENI II (2013) ;
- 4 999,43 \$US de solde du compte banque du projet USHINDI (4 753,05 \$US domicilié à la Banque Internationale de Crédit et 246,38 \$US domicilié à la Trust Merchant Bank) ;
- 302 825,06 \$Us de solde du compte banque du projet Genre et Justice ;
- 0,08 \$US de solde du compte banque du projet Pooled Fund I ;
- 11 288,68 \$US de solde du compte banque du projet Pooled Fund II ;
- 1 834,33 \$US de solde du compte banque improvisé du projet DFID ;
- 126 975,09 \$US de solde du compte banque du projet MMR l’Union Européenne ;
- 4 679,72 \$US de solde du compte banque du projet CLV Irish Aid.

Ces différents soldes ont été rapprochés à ceux figurant sur les relevés bancaires à la clôture de la période.

<b>2) Caisse</b>	<b>31/12/2013</b>	<b>31/12/2012</b>
<b>a) <u>Solde au bilan</u></b>	<b>18 924,27</b>	<b>42 556,97</b>

**b) Commentaires du contrôle**

Ce solde comprend :

- 780,05 \$US en caisse d'Administration (177,45 \$US caisse MMR Join Norad et 602,60 \$US caisse projets) ;
- 34,98 \$US en caisse du projet UNICEF/GMP 13 ;
- 94,48 \$US en caisse du projet DFID ;
- 0,47 \$US en caisse du projet WA MAMA Simameni II (2013 ;
- 1,89 \$US en caisse du projet Eper suisse ;
- 15 702,23 \$US en caisse du projet USHINDI ( 2 218,15 \$US en caisse Ferekeni, 4 147,96 \$US en caisse Obokote, 3 507,71 \$US en caisse Lubero 331,73 \$US en caisse Goma et 5 496,68 \$US en caisse Alimbongo) ;
- 57,63 \$US en caisse du projet Pooled Fund I ;
- 212,27 \$US en caisse du projet Pooled Fund II ;
- 933,87 \$US en caisse du projet Genre et Justice ;
- 269,40 \$US en caisse du projet UE (Union Européenne) ;
- 837,00 \$US en caisse du projet CLV Irish Aid.

Ces différents soldes ont été rapprochés à ceux figurant dans les procès verbaux d'arrêtés de caisse au 31 décembre 2013.

<b>3) Débiteur Divers</b>	<b>31/12/2013</b>	<b>31/12/2012</b>
<b>a) <u>Solde au bilan</u></b>	<b>173 465,71</b>	<b>82 648,68</b>

**b) Commentaires de contrôle**

Les débiteurs divers dont le solde est de 173 465,71 \$US représentent le montant attendu des donateurs au 31/12/2013 suite aux préfinancements de leurs activités par Heal Africa. Il s'agit de :

- Wa Mama Simameni I (2012): 258,45 \$US ;
- Wa Mama Simameni II (2013): 16 672,30 \$US

- Eper Suisse : 4 030,39 \$US ;
- Pooled Fund II : 1 575,86 \$US ;
- Projets Administration : 150 928,71 \$US, dont :
  - Projet CBM Orthopedic Outreach 51 184,97
  - Projet CBM USAID 34 022,01
  - Mother of the Nation II 6 526,16
  - Mother of the Nation IV 6 659,70
  - STAREC III 23 707,81
  - Femmes Universitaires 269,70
  - Goma Student Fund 693,82
  - Orthopedic Officers 14 188,66
  - Internet 2 086,01
  - G & J Hollande Prolongation 11 589,87

<b>4) Autres Débiteurs Divers</b>	<b>31/12/2013</b>	<b>31/12/2012</b>
<b>a) <u>Solde au bilan</u></b>	<b>445 594,48</b>	<b>243 041,63</b>

**b) Commentaires du contrôle**

Le solde des autres débiteurs divers de 445 594,48 \$US correspond au montant des activités effectuées par l'Administration de HEAL Africa pour le compte des autres services (projets) ainsi que aux avances pour exécution des travaux sur le terrain et prêts accordés par les différents projets aux personnels mais non encore justifiées ou remboursées à la clôture de l'exercice. Il se détaille comme suit :

- 184 125,52 \$US : Montant d'une part pour les activités effectuées par l'Administration de Heal Africa et attendu des projets et d'autre part, aux avances pour exécution des travaux et prêts accordés aux personnels mais non encore justifiées ou remboursées à la clôture de l'exercice dont :
  - 96 290,90 \$US : Montant attendu des projets dont :
    - Ushindi 29 359,43 \$US
    - Eper suisse 9 543,49 \$US
    - G & J Hollande 2 527,83 \$US
    - MMR UE 4 940,80 \$US
    - Pooled Fund II 14 125,25 \$US
    - Ma Mama Simameni 2012 376,45 \$US
    - Ma Mama Simameni 2013 12 822,16 \$US
  - 84 304,42 \$US : Solde des avances accordées et non encore justifiées à la clôture de l'exercice ;
  - 3 530,20 \$US : Solde des prêts accordés et non encore remboursés à la clôture de l'exercice.

- 28 644,53 \$US montant des avances accordées aux personnels du projet UNICEF/GMP13 et non encore justifiées au 31 décembre 2013 ;
- 4 946,36 \$US montant des avances accordées aux personnels du projet DFID et non encore justifiées au 31 décembre 2013 ;
- 20,31 \$US montant des avances accordées aux personnels du projet UNICEF/GMP13 et non encore justifiées au 31 décembre 2013 ;
- 72,78 \$US montant des avances accordées aux personnels du projet Eper Suisse et non encore justifiées au 31 décembre 2013 ;
- 68 337,74 \$US montant des avances accordées aux personnels du projet Ushindi et non encore justifiées ou remboursées au 31 décembre 2013 ;
- 134 718,26 \$US montant des avances accordées aux personnels du projet Genre & Justice Hollande 2 et non encore justifiées à la clôture de la période ;
- 19 462,70 \$US montant des avances accordées aux personnels du projet de l'Union Européenne et non encore justifiées au 31 décembre 2013 ;
- 4 220,25 \$Us montant des avances accordées aux personnels du projet Pooled Fund I et non encore justifiées au 31 décembre 2013 ;
- 1 046,03 \$Us montant des avances accordées aux personnels du projet Pooled Fund II et non encore justifiées au 31 décembre 2013.

## A.2 - ANALYSE DU PASSIF

<b>1) Equity</b>	<b>31/12/2013</b>	<b>31/12/2012</b>
<b>a) <u>Solde au bilan</u></b>	<b>10 694,08</b>	<b>6 361,96</b>

Opening balance Equity	1 375,56	1 375,56
Retained Earnings + net Income	9 318,52	4 986,40

### **b) Commentaires de contrôle**

Cette rubrique dont le montant est de 10 694,08 \$US comprend :

- 1 375,56 \$US d'Opening Balance Equity correspondant aux montants automatiquement générés par le logiciel comptable « Quick Books » et qui apparaissent dans la comptabilité d'une année à l'autre ;
- 9 318,52 \$US de Retained Earning correspondant au bénéfice généré au cours des périodes précédentes ainsi qu'au cours de la période et toujours maintenu dans le patrimoine.

**2) Créditeurs Divers** **31/12/2013** **31/12/2012**

**a) Solde au bilan** **1 904 481,44** **2 233 387,20**

**b) Commentaires du contrôle**

Ce solde de 1 904 481,44 \$US représente le reliquat des subventions reçues des donateurs et non encore utilisées à la clôture de l'exercice : ce montant est réparti ainsi qu'il suit :

- 133 793,52 \$US reliquat de subvention de UNICEF/GMP 13 ;
- 15,44 \$US reliquat de subvention de UNICEF/GMP 12
- 49 062,64 \$US reliquat de subvention de DFID ;
- 4 267,96 \$US reliquat de subvention de Pooled Fund I ;
- 142 422,79 \$US reliquat de subvention de l'Union Européenne ;
- 49 029,53 \$US reliquat de subvention de USHINDI ;
- 437 486,12 \$US reliquat de subvention de Ambassade de Pays Bas du projet Genre et Justice 2 ;
- 5 516,72 \$US reliquat de subvention de CLV Irish Aid ;
- 1 082 886,72 \$US reliquat de subvention relatif aux projets gérés par l'Administration Centrale de Heal Africa, à savoir :
 

Projet CBM Irish Aid Extension	6 227,42
Projet MMR Idjwi Sud	48 475,11
Projet CBM urgences III	0,47
Projet CBM Urgences orthopedique	13 418,03
Projet Chemin pour la vie II	11 039,75
CWR II	18 772,68
EED Media Ecoute ma voix	1 874,57
EED Service Civil pour la paix	2 761,70
Genre et Justice Australia II	33 624,54
Global Strategie CAP	23 162,03
Global Strategie PTME	47 484,68
Global Strategie Néonatalogie	7 915,29
Home Base Care	13 941,82
Johanniter	89,53
MMR ECI Idjwi	6 419,52
MMR Jewish World Watch	3 813,73
MMR Join	116 015,49
Mother of the Nation III	10 776,25
Mother of Nations USA	10 859,76
PCIMA/UNICEF	10 915,83

Pooled Fund Maniema SGBV	0,00
SOCO Exploration	30 612,31
Projet SGBV VIH AAA	27 307,80
SOCO OUTREACH	542,10
STAREC	8 985,41
ECI Mugunda	5 138,96
Enfants Comme Nous II	52,86
Christ Presbyterian Church	23 606,27
Global Development Group	5 274,88
Google	9 439,83
Heal Canada	14 267,00
Healing Arts DAP	31 699,49
Hope Connect International	57,12
Mercy Ministries	251 243,92
Physiotherapie	0,69
CNEC/PI Actualise	87 497,32
Construction	41,00
CURE CLUB FOOT	0,05
De Zaaier Mawe Hai	8,19
Renouvellement Equipement Orthopedae	50 156,55
Nehemie	460,30
PROMUNDO	9 086,16
SUTASOMA	6 134,40
Total Hip Replacement	8 937,08
Heal Africa USA prefinancing	25 166,94
Sunday School	1 092,82
WASI/SAKE	722,36
Woodshop	1 857,73
Worldshare Construction Masisi	20 549,55
Wamama Simameni/Healing Arts II	241,93
Acces à la Justice/PNUD	2 387,74
AUSHEAL	25 420,74
Winchester Equipment and Food	12 760,77
Prefinancements	34 468,54
Gallagher Bednet Project	79,71

**2) Autres Crédeurs Divers** **31/12/2013** **31/12/2012**

**a) Solde au bilan** **195 992,36** **274 724,05**

**b) Commentaires du contrôle**

Les autres crédeurs divers présentent un solde de 195 992,36 \$US correspondant au montant des engagements des différents projets vis-à-vis des tiers non encore réglés à la clôture de l'exercice dont :

- 40 009,87 \$US projet Ushindi ;
- 258,45 \$US projet Wamama Simameni 2012 ;

- 17 085,24 \$US projet Wamama Simameni 2013 ;
- 991,07 \$US projet Genre et Justice Hollande II ;
- 4 216,63 \$US projet Eper Suisse ;
- 14 122,84 \$US projet Pooled Fund II ;
- 10,00 \$US projet Pooled Fund I ;
- 4 284,40 \$US projet l'Union Européenne ;
- 4,87 \$US projet UNICEF GMF 12 ;
- 7 244,02 \$US projet DFID ;
- 107 764,97 \$US l'Administration. Ce montant est réparti ainsi qu'il suit :
  - HALC : 40 069,76 \$US ;
  - PCC : 57 421,02 \$US ;
  - TKM : 9 790,29 \$US ;
  - CLV Irish Aid : 126,56 \$US ;
  - GMP 12 : 0,72 \$US ;
  - Pooled Fund I : 356,62 \$US.

## B – ANALYSE DE L'ETAT DES RECETTES ET DES DEPENSES

### 1) – Présentation

**30/12/2013    31/12/2012**

#### RECETTES

Solde Initial projets spécifiques	1 200 019,44	94 063,26
Solde Initial projets généraux	950 680,08	603 937,70
Subventions reçues de la période projets spécifiques	3 929 441,82	2 904 333,25
Subventions reçues de la période projets généraux	3 856 707,22	3 997 519,31
<b>Total Général des recettes</b>	<b>9 936 848,56</b>	<b>7 599 853,52</b>

#### DEPENSES

Dépenses de la période projets spécifiques	4 280 971,62	1 798 377,07
Dépenses de la période projets généraux	3 875 429,29	3 650 776,93
<b>Total Général des dépenses</b>	<b>8 156 400,91</b>	<b>5 449 154,00</b>
<b>Solde des fonds disponibles pour la suite des projets</b>	<b>1 780 447,65</b>	<b>2 150 699,52</b>

## **2) Commentaires de contrôle**

L'état des recettes et des dépenses de la période dégage un solde de fonds disponibles au 31 décembre 2013 de 1 780 447,65 \$US. Ce solde correspond à l'excédent des recettes sur les dépenses. Il se décompose en 848 489,64 \$US pour les projets spécifiques et 931 958,01 \$US pour les projets généraux.

Les recettes des projets spécifiques proviennent des donateurs suivants :

* Projet Eper Suisse	193 133,31
* Projet UNICEF/ GMP 12	264 491,68
* Projet UNICEF/ GMP 13	372 896,00
* Projet PNUD/Pooled Fund Nord Kivu I	25 394,47
* Projet PNUD/Pooled Fund Nord Kivu II	191 252,00
* Projet USAID/USHINDI	560 759,42
* Projet DFID	586 496,54
* Projet World Vision/Wamama Simameni I	-258,45
* Projet World Vision/Wamama Simameni II	106 963,20
* Projet CLV IRISH AID	43 609,56
* Projet MMR l'Union Europeenne	622 264,25
* Projet Genre et Justice Maniema II	2 162 459,28

Quant aux recettes des projets généraux, elles proviennent des donateurs dont la liste est présentée au tableau II.

Notons ici que les recettes de la période sont passées de 7 599 853,52 \$US en 2012 à 9 936 848,56 \$US en 2013, soit une augmentation en valeur absolue de 2 336 995,04 \$US et 30,75% en valeur relative.

Les dépenses de la période s'élèvent à 8 156 400,91 \$US, dont 4 280 971,62 \$US pour les projets spécifiques et 3 875 429,29 \$US pour les projets généraux.

Les dépenses des projets spécifiques de la période par bailleur se déclinent comme suit :

* Projet Eper Suisse	197 163,70
* Projet UNICEF/ GMP 12	264 490,77
* Projet UNICEF/ GMP 13	233 905,73
* Projet PNUD/Pooled Fund Nord Kivu I	20 194,20
* Projet PNUD/Pooled Fund Nord Kivu II	192 827,86
* Projet USAID/USHINDI	511 729,89
* Projet DFID	529 433,47
* Projet World Vision/Wamama Simameni II	123 635,50
* Projet CLV IRISH AID	38 092,84
* Projet MMR l'Union Europeenne	444 524,50
* Projet Genre et Justice Maniema II	1 724 973,16

Les dépenses des projets généraux s'élèvent à 3 875 429,29 \$US. Voir tableau II.

Notons aussi que les dépenses de la période ont connue une forte augmentation de 2 707 246,91 \$US en valeur absolue et 49,68% en valeur relative par rapport à l'année précédente.



## **C – SITUATION DES COMPTES DES DONATEURS**

Annexe I et 2 présentent la situation du compte de chaque donateur.

## **D – Base de la présentation des états financiers**

Les états financiers des projets Heal Africa ont été préparés et présentés sur la base de la méthode des coûts historiques en respectant les principes comptables énoncés par le plan Comptable Général Congolais.

## **E – Taux de Change**

La monnaie utilisée par Heal Africa pour la comptabilisation des opérations financières relatives aux projets est le Dollar Américain. Les transactions issues des autres monnaies que le Dollar Américain (euros, Francs Congolais, Francs Rwandais, etc) sont converties au taux du jour de la transaction publié par les banques locales.

## **F – Les immobilisations et équipements de HALC**

Les immobilisations et équipement des projets Heal Africa ne sont pas présentés au bilan. Toutefois, elles sont tenues en extra comptable.

## **V- RAPPORT SUR LA CONFORMITE DE L'EXECUTION DU PROJET**

**A Monsieur le Président de l'Assemblée Générale  
Représentant Légal Heal Africa  
Goma - RD Congo**

Monsieur,

En conformité avec la mission d'audit externe des comptes des projets HEAL AFRICA pour la période allant du 1<sup>er</sup> janvier 2013 au 31 décembre 2013, close au 31 décembre 2013, que vous avez bien voulu nous confier, nous avons examiné les comptes desdits projets et avons formulé notre opinion sur les états financiers.

Nous avons conduit notre examen conformément aux normes internationales d'audit généralement admises. Ces normes exigent que nous planifions et exécutions l'audit de manière à obtenir des assurances raisonnables quant à l'absence d'erreurs matérielles dans les états financiers.

La conformité de l'exécution des projets par rapport aux termes des contrats de financement relève de la responsabilité de la Coordination de HEAL AFRICA.

Pour obtenir l'assurance raisonnable que les projets ont été exécutés conformément aux accords de coopération (conditions générales de bailleurs de fonds, contrat de financement et annexes...) avec les bailleurs de fonds, nous avons effectué des tests de conformité avec certaines dispositions des accords.

A l'issue de nos tests, nous n'avons relevé aucun cas de non-conformité susceptible d'être rapporté à votre attention dans le cadre de la présente mission.

Fait à Goma, le 30 janvier 2014

**NJAMPOUOP David**  
Expert Comptable Agréé par les Etats de la CEMAC  
Acte N° 176 inscription à l'ONECCAEC N° 34  
Expert Agréé près la Cour d'Appel du Littoral à Douala

David NJAMPOUOP